

tament amb la que estableix aquest Reial decret, en qual-sevol moment a sol·licitud de les autoritats competents.

Disposició derogatòria única. *Derogació normativa.*

Queden derogades totes les disposicions del mateix rang o inferior que s'oposin al que estableix aquest Reial decret i, en particular, el Reial decret 1998/1995, de 7 de desembre, pel qual es dicten les normes per al control de la primera venda dels productes pesquers.

Disposició final primera. *Normativa de seguretat alimentària.*

Les disposicions d'aquest Reial decret s'han d'aplicar sense perjudici del compliment de les disposicions sobre seguretat alimentària que li siguin aplicables.

Disposició final segona. *Habilitació normativa.*

Es faculta el ministre d'Agricultura, Pesca i Alimentació, en l'àmbit de les seves competències, per dictar les disposicions i adoptar les mesures necessàries per al compliment i l'aplicació del que disposa aquest Reial decret.

Disposició final tercera. *Títol competencial.*

Aquest Reial decret es dicta a l'empara de l'article 149.1.19a de la Constitució amb el caràcter de normativa bàsica d'ordenació del sector pesquer, llevat de l'apartat 3 de l'article 2, que es dicta en virtut de la competència exclusiva de l'Estat sobre pesca marítima.

Disposició final quarta. *Entrada en vigor.*

El present Reial decret entra en vigor al cap de sis mesos de la seva publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 15 d'octubre de 2004.

JUAN CARLOS R.

La ministra d'Agricultura, Pesca
i Alimentació,
ELENA ESPINOSA MANGANA

MINISTERI DE FOMENT

18571 *REIAL DECRET 2127/2004, de 29 d'octubre, pel qual es regulen els requisits de seguretat de les embarcacions d'esbarjo, de les motos nàutiques, dels seus components i de les emissions d'escapament i sonores dels seus motors. («BOE» 262, de 30-10-2004.)*

La Directiva 94/25/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 16 de juny de 1994, relativa a l'aproximació de les disposicions legals, reglamentàries i administratives dels estats membres, relatives a embarcacions d'esbarjo, adoptada per harmonitzar les diferents legislacions nacionals en la matèria esmentada amb la finalitat d'eliminar els obstacles al comerç i les condicions de competència desiguals al mercat interior de la Unió Europea, establia els requisits bàsics de seguretat en el disseny i la construcció d'aquesta classe d'embarcacions, acabades i semiacabades, així com la d'alguns dels seus compo-

nents amb incidència en la seguretat de la navegació. També regulava els procediments d'avaluació de conformitat dels productes esmentats amb els requisits essencials establerts, i el règim per a la designació per part dels estats membres dels organismes notificats encarregats d'efectuar determinades comeses en els esmentats procediments d'avaluació de conformitat. Finalment, regulava l'exigència, les característiques i les condicions del marcatge «CE» d'aquests productes.

La incorporació a l'ordenament jurídic espanyol de la Directiva esmentada es va efectuar mitjançant el Reial decret 297/1998, de 27 de febrer, pel qual es regulen els requisits de seguretat de les embarcacions d'esbarjo, embarcacions d'esbarjo semiacabades i els seus components, en aplicació de la Directiva 94/25/CE.

Amb data 16 de juny de 2003, s'ha aprovat la Directiva 2003/44/CE del Parlament i del Consell, per la qual es modifica en profunditat la Directiva 94/25/CE.

La nova directiva amplia l'àmbit de la regulació a les motos nàutiques i als seus motors, als motors de propulsió d'embarcacions d'esbarjo, a les emissions d'escapaments i a les emissions sonores d'aquests motors. Amb això es persegueix integrar determinats requisits en matèria de protecció de medi ambient, a fi de fomentar un desenvolupament sostenible, i alhora vetllar per una protecció de la seguretat marítima.

Amb l'objectiu de garantir una utilització segura de les embarcacions d'esbarjo, la Directiva porta a terme un aclariment de nombroses qüestions tècniques relatives als requisits bàsics per a la construcció d'aquestes embarcacions en els aspectes relatius a categories de disseny, càrrega màxima recomanada, identificació, dipòsits de combustible, equips contra incendis i prevenció de vessaments.

També és propòsit de la Directiva que la comercialització dels productes que regula només es porti a terme quan hagin estat fabricats i dissenyats de conformitat amb els requisits que s'hi estableixen, fet que s'acredita mitjançant el marcatge «CE». També es pretén estendre els seus efectes als productes esmentats siguin quines siguin les aigües, marítimes o aigües interiors no marítimes, en les quals hagin de ser utilitzats.

El contingut d'aquest Reial decret se circumscriu materialment a l'àmbit competencial de la marina mercant, que l'article 149.1.20a de la Constitució encomana amb caràcter exclusiu a l'Estat, sense abraçar altres aspectes com ara els relatius a la comercialització dels productes que, si bé des de la perspectiva de la normativa comunitària no poden ser defugits ni incomplets, transcendeixen el propòsit d'aquest Reial decret.

Des d'aquesta perspectiva concreta, aquest Reial decret incorpora a l'ordenament jurídic espanyol la Directiva 2003/44/CE i, en atenció a la quantitat i la intensitat de les modificacions que aquesta introdueix en la Directiva 94/25/CE, deroga íntegrament el Reial decret 297/1998, de 27 de febrer, amb la finalitat d'aclarir el règim jurídic aplicable a les embarcacions d'esbarjo i dotar-lo de la màxima seguretat.

En virtut d'això, a proposta de la ministra de Foment, d'acord amb el Consell d'Estat i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres en la reunió del dia 29 d'octubre de 2004,

DISPOSO:

CAPÍTOL I

Disposicions generals

Article 1. *Objecte.*

Aquest Reial decret té per objecte establir els requisits bàsics de disseny i construcció d'embarcacions d'esbarjo

i d'embarcacions d'esbarjo semiacabades, de motos nàutiques i dels seus components, així com la regulació de les emissions d'escapament i de les emissions sonores que produeixen, per poder ser utilitzades en aigües en les quals Espanya exerceix sobirania, drets sobirans o jurisdicció, a fi de salvaguardar la seguretat de la navegació i de la vida humana en la mar, així com la protecció del medi ambient marí.

Article 2. Àmbit d'aplicació.

1. Aquest Reial decret s'aplica:

a) Al disseny i la construcció de:

1r Les embarcacions d'esbarjo i les embarcacions d'esbarjo semiacabades.

2n Les motos nàutiques.

3r Els components esmentats a l'annex II.

b) A les emissions d'escapament de:

1r Els motors de propulsió instal·lats o destinats específicament a ser instal·lats sobre embarcacions o en embarcacions d'esbarjo i motos nàutiques.

2n Els motors de propulsió instal·lats sobre embarcacions o en les embarcacions esmentades subjectes a una «modificació important del motor».

c) A les emissions sonores de:

1r Les embarcacions d'esbarjo amb motor de propulsió mixt (dins-forabord) sense escapament integrat o amb motor intraborda.

2n Les embarcacions d'esbarjo amb motor de propulsió mixt sense escapament integrat o intraborda que siguin objecte d'una conversió important de l'embarcació i que hagin de ser utilitzades en un termini de cinc anys a partir de la conversió.

3r Les motos nàutiques.

4t Els motors forabord i mixtos amb escapament integrat destinats a ser instal·lats en una embarcació d'esbarjo.

2. Queden exclosos de l'àmbit d'aplicació d'aquest Reial decret:

a) El disseny i la construcció de:

1r Les embarcacions destinades exclusivament a regates, incloses les de rem i les d'entrenament de rem, denominades així pel fabricant.

2n Les canoes i els caiacs, les gòndoles i les embarcacions de pedals.

3r Les planxes de vela.

4t Les planxes de surf, incloses les de motor.

5è L'original d'embarcacions històriques i les reproduccions individuals d'embarcacions històriques dissenyades abans de 1950, reconstruïdes essencialment amb els materials originals i denominades així pel fabricant.

6è Les embarcacions de caràcter experimental, sempre que no s'introdueixin posteriorment al mercat.

7è Les embarcacions construïdes per a ús personal, sempre que no s'introdueixin posteriorment al mercat durant un període de cinc anys, per les quals s'entén les construïdes pels mateixos interessats per a ús propi.

8è Les embarcacions específicament destinades a ser tripulades per personal professional i a transportar passatgers amb fins comercials, sense perjudici del que disposa l'article 3.a), independentment del nombre de passatgers.

9è Els submergibles.

10è Els vehicles amb matalàs d'aire.

11è Els hidroales.

12è Les embarcacions de vapor de combustió externa, que utilitzin carbó, coc, fusta, petroli o gas com a combustible.

b) Les emissions d'escapament de:

1r Motors de propulsió instal·lats o específicament destinats a la instal·lació en els tipus d'embarcació següents:

Les embarcacions destinades exclusivament a regates, denominades així pel fabricant.

Les embarcacions de caràcter experimental, sempre que no s'introdueixin posteriorment al mercat comunitari.

Les embarcacions específicament destinades a ser tripulades per personal professional i a transportar passatgers amb fins comercials, sense perjudici del que disposa l'article 3.a), independentment del nombre de passatgers.

Els submergibles.

Els vehicles amb matalàs d'aire.

Els hidroales.

2n L'original i cadascuna de les reproduccions de motors de propulsió antics basats en un disseny anterior a 1950, no fabricats en sèrie i instal·lats i col·locats en les embarcacions que preveu l'apartat 2.a).5è i 7è.

3r Els motors de propulsió construïts per a ús personal, sempre que no s'introdueixin posteriorment al mercat durant un període de cinc anys.

c) Les emissions sonores de:

1r Totes les embarcacions esmentades en el paràgraf b) d'aquest apartat.

2n Les embarcacions construïdes per a ús personal, sempre que no s'introdueixin posteriorment al mercat durant un període de cinc anys.

Article 3. Definicions.

S'entén per:

a) Embarcació d'esbarjo: tota embarcació de qualsevol tipus, amb independència del seu mitjà de propulsió, el buc de la qual tingui una eslora compresa entre 2,5 i 24 m, mesurada segons els criteris fixats en les normes harmonitzades aplicables i projectada per a fins esportius o d'oci. També estan subjectes al que disposa aquest Reial decret aquestes embarcacions quan s'utilitzin amb ànim de lucre o amb finalitats d'entrenament per a la navegació d'esbarjo.

b) Moto nàutica: embarcació de menys de quatre metres d'eslora que utilitza un motor de combustió interna amb una bomba de raig d'aigua com a mitjà principal de propulsió i projectada per ser conduïda per una o més persones assegudes, dretes o de genolls sobre els límits d'un buc i no dins d'aquests.

c) Motor de propulsió: tot motor de combustió interna d'encesa per espurna o per compressió de dos temps o de quatre temps utilitzat amb fins de propulsió, inclosos els motors intraborda, mixtos (dins-forabord) amb escapament integrat o sense i forabord de dos temps i de quatre temps.

d) Modificació important del motor: tota modificació d'un motor que pugui donar lloc que el motor superi els límits d'emissió que figuren en la part B de l'annex I (la substitució normal de components del motor que no alterin les característiques d'emissió no es considera modificació important del motor) o bé que augmenti la potència nominal del motor en més d'un 15 per cent.

e) Conversió important de l'embarcació: conversió d'una embarcació existent que modifiqui el mitjà de propulsió de l'embarcació, o suposi una modificació important del motor o bé alteri de tal manera l'embarcació que es pugui considerar una nova embarcació.

f) Mitjà de propulsió: tot sistema mecànic destinat a impulsar l'embarcació, en particular hèlixs de raig d'aigua accionades per tracció mecànica.

g) Família de motors: agrupació de motors realitzada pel fabricant que pel seu disseny es preveu que han de tenir característiques d'emissió d'escapament similars i que són conformes als requisits per a les emissions d'escapament que estableix aquest Reial decret.

h) Fabricant: tota persona física o jurídica que dissenyi i fabriqui qualsevol dels productes que regula aquest Reial decret, o que encarregui el seu disseny o fabricació per tal de comercialitzar-lo en nom propi.

i) Representant autoritzat: tota persona física o jurídica establerta a Espanya que hagi rebut del fabricant el mandat per escrit d'intervenir en nom d'aquest en el que concerneix les seves obligacions derivades del que disposa aquest Reial decret.

Article 4. *Utilització.*

1. Per utilitzar-los en aigües marítimes en les quals Espanya exerceix sobirania, drets sobirans o jurisdicció, els productes inclosos en l'àmbit d'aplicació d'aquest Reial decret han de complir els requisits bàsics de seguretat marítima i protecció del medi ambient marí que figuren a l'annex I.

Només es poden utilitzar els productes esmentats quan s'hagin construït i es mantinguin de la forma correcta, de tal manera que no comportin perill per a la seguretat marítima ni per al medi ambient marí.

2. Es consideren conformes als requisits bàsics esmentats a l'apartat anterior els productes que regula aquest Reial decret, el disseny i la fabricació dels quals s'ajusten a les normes espanyoles adoptades de conformitat amb les normes harmonitzades europees.

3. Es poden utilitzar en aigües marítimes en les quals Espanya exerceix sobirania, drets sobirans o jurisdicció, i es considera que compleixen els requisits bàsics de seguretat marítima i de protecció del medi ambient a què es refereix l'apartat 1 anterior:

a) Els productes enumerats a l'apartat 1 de l'article 2 que portin el marcatge «CE», que regula l'article 7 i descriu l'annex IV, que indica la seva conformitat amb el que disposa aquest Reial decret, inclosos els procediments d'avaluació de la conformitat enunciats al capítol II.

b) Les embarcacions semiacabades, quan el fabricant o el seu representant autoritzat a la Unió Europea o la persona responsable de la comercialització declari, de conformitat amb l'annex III.a), que estan destinades a ser acabades per tercers.

c) Els components a què es refereix l'annex II i que portin el corresponent marcatge «CE», que indica la seva conformitat amb els requisits bàsics quan vagin acompanyats d'una declaració escrita de conformitat descrita a l'annex XV, i estiguin destinats a ser incorporats a una embarcació d'esbarjo, d'acord amb la declaració del fabricant o el seu representant autoritzat establert a la Unió Europea, o, quan es tracti d'importacions de països no comunitaris, de qualsevol persona que comercialitzi el component al mercat comunitari, segons l'annex III.b).

d) Els motors intraborda i els motors de propulsió mixtos sense escapament integrat, així com els motors homologats, per a aquests últims, d'acord amb el que disposa l'Ordre CTE/1612/2002, de 25 de juny, per la qual s'actualitzen els annexos I i II del Reial decret 2028/1986, de 6 de juny, sobre normes per a l'aplicació de determinades directives de la CE, relatives a l'homologació de tipus de vehicles automòbils, remolcs, semiremolcs, motocicletes, ciclomotors i vehicles agrícoles, com també parts i peces d'aquests vehicles.

Com a requisit afegit per als motors esmentats en aquest paràgraf d), s'exigeix que el fabricant o el seu

representant autoritzat establert a la Unió Europea declari, de conformitat amb l'apartat 3 de l'annex XV, que el motor compleix els requisits sobre emissions d'escapament que estableix aquest Reial decret, si s'instal·la en una embarcació d'esbarjo o moto nàutica, segons les instruccions facilitades pel fabricant.

4. Quan als productes inclosos en l'àmbit d'aplicació d'aquest Reial decret els siguin aplicables disposicions normatives que regulin altres aspectes i en les quals també s'estableixi la col·locació del marcatge «CE», aquest marcatge indica que els productes també compleixen els preceptes pertinents de les disposicions esmentades. En aquest cas, els elements d'aquestes disposicions que hagi d'aplicar el fabricant s'inclouen en la documentació, en la declaració de conformitat o en les instruccions que hagin d'acompanyar els productes esmentats.

5. En cas que els productes inclosos en l'àmbit d'aplicació d'aquest Reial decret es presentin en fires comercials, exposicions, mostres i altres esdeveniments semblants i no s'ajustin als requisits que s'hi estableixen, han de tenir exposat un cartell clarament visible que indiqui de manera expressa que no es poden utilitzar a Espanya fins que s'estableixi la seva conformitat.

Article 5. *Clàusula de salvaguarda.*

1. Si es comprova que algun dels productes inclosos en l'àmbit d'aplicació d'aquest Reial decret, amb marcatge «CE», correctament dissenyat, instal·lat, si s'escau, mantingut i utilitzat segons la seva finalitat pròpia pot posar en perill la salut i la seguretat de les persones, els béns o el medi ambient, la Direcció General de la Marina Mercant ha de prendre les mesures pertinents per impedir-ne la utilització en aigües espanyoles i, si s'escau, perquè sigui retirat del mercat o restringida la seva comercialització.

2. Quan es comprovi que un producte subjecte a aquest Reial decret porti el marcatge «CE» sense complir els requisits bàsics de conformitat, la Direcció General de la Marina Mercant ha d'adoptar la resolució sancionadora que correspongui, de conformitat amb el que disposa el títol IV de la Llei 27/1992, de 24 de novembre, de ports de l'Estat i de la marina mercant, de la qual s'ha d'informar la Comissió Europea i els altres estats membres de la Unió Europea.

3. En el cas que la Direcció General de la Marina Mercant consideri que les normes harmonitzades a què es refereix l'apartat 2 de l'article 4 no compleixen totalment els requisits bàsics que esmenta l'apartat 1 d'aquest article, ho ha de notificar, motivadament, a la Comissió Europea.

CAPÍTOL II

Avaluació de la conformitat

Article 6. *Procediments d'avaluació de la conformitat.*

1. Abans de posar en servei els productes inclosos en l'àmbit d'aplicació d'aquest Reial decret, el fabricant o el seu representant autoritzat establert a la Unió Europea han d'aplicar els procediments que preveuen els apartats 2, 3 i 4 d'aquest article.

L'avaluació d'una embarcació d'esbarjo posterior a la seva fabricació, en cas que ni el fabricant ni el seu representant establert a la Unió Europea se'n facin responsables, la pot assumir la persona establerta a la Unió Europea que la comercialitzi o la posi en servei sota la seva pròpia responsabilitat, presentant la pertinent sol·licitud

d'informe posterior a la construcció davant un organisme notificat.

Qui posi en servei el producte ha d'aportar a l'organisme notificat tot document o fitxa tècnica disponible corresponent a la primera posada en servei del producte en el país d'origen.

L'organisme esmentat ha d'examinar el producte individualment i ha d'efectuar els càlculs i les avaluacions necessaris per garantir una conformitat equivalent respecte als requisits establerts per aquest Reial decret. En aquest cas, s'ha de consignar en la xapa del fabricant descrita en la part A.2.2 de l'annex I la frase «Certificat posterior a la fabricació».

L'organisme notificat ha d'elaborar un informe de conformitat respecte de l'avaluació efectuada i ha d'informar de les seves obligacions la persona que posi en servei el producte. Aquesta última ha d'elaborar una declaració de conformitat, segons l'annex XV, i col·locar o fer que es col·loqui el marcatge «CE» en el producte, acompanyat del número distintiu de l'organisme notificat pertinent.

2. Pel que fa al disseny i la construcció de productes esmentats a l'article 2.1.a), el fabricant de l'embarcació o el seu representant autoritzat establert a la Unió Europea ha d'aplicar els procediments següents per a les categories A, B, C i D de disseny d'embarcacions esmentades a l'annex I.A.1:

a) Per a les categories A i B:

1r Embarcacions el buc de les quals tingui una eslora compresa entre 2,5 i 12 metres: el control intern de la producció, més assajos (mòdul A bis) esmentat a l'annex VI, o l'examen «CE de tipus» (mòdul B), descrit a l'annex VII, complementat per la conformitat amb el tipus (mòdul C) esmentat a l'annex VIII, o qualsevol dels mòduls següents: B+D, B+E, B+F, G o H.

2n Embarcacions el buc de les quals tingui una eslora compresa entre 12 i 24 metres: l'examen «CE de tipus» (mòdul B) esmentat a l'annex VII, complementat per la conformitat amb el tipus (mòdul C) esmentat a l'annex VIII, o qualsevol dels mòduls següents: B+D, B+E, B+F, G o H.

b) Per a la categoria C:

1r Embarcacions el buc de les quals tingui una eslora compresa entre 2,5 i 12 metres:

Si es compleixen les normes harmonitzades relatives als apartats 3.2 i 3.3 de la part A de l'annex I: el control intern de la producció (mòdul A), esmentat a l'annex V, o el control intern de la producció, més assajos (mòdul A bis) esmentat a l'annex VI, o l'examen «CE de tipus» (mòdul B), descrit a l'annex VII, complementat per la conformitat amb el tipus (mòdul C) esmentat a l'annex VIII, o qualsevol dels mòduls següents: B+D, B+E, B+F, G o H.

Si no es compleixen les normes harmonitzades relatives als apartats 3.2 i 3.3 de la part A de l'annex I: el control intern de la producció, més assajos (mòdul A bis) esmentat a l'annex VI, o l'examen «CE de tipus» (mòdul B), descrit a l'annex VII, complementat per la conformitat amb el tipus (mòdul C) esmentat a l'annex VIII, o qualsevol dels mòduls següents: B+D, B+E, B+F, G o H.

2n Embarcacions el buc de les quals tingui una eslora compresa entre 12 i 24 metres: l'examen «CE de tipus» (mòdul B) esmentat a l'annex VII, complementat per la conformitat amb el tipus (mòdul C) esmentat a l'annex VIII, o qualsevol dels mòduls següents: B+D, B+E, B+F, G o H.

c) Per a la categoria D: embarcacions el buc de les quals tingui una eslora compresa entre 2,5 i 24 metres: el control intern de la producció (mòdul A) esmentat a l'annex V, o el control intern de la producció, més assajos (mòdul A bis) esmentat a l'annex VI, o l'examen «CE de tipus» (mòdul B) descrit a l'annex VII, complementat per la

conformitat amb el tipus (mòdul C) esmentat a l'annex VIII, o qualsevol dels mòduls següents: B+D, B+E, B+F, G o H.

d) Per a les motos nàutiques: el control intern de la producció (mòdul A) esmentat a l'annex V, o el control intern de la producció, més assajos (mòdul A bis) esmentat a l'annex VI, o l'examen «CE de tipus» (mòdul B) descrit a l'annex VII, complementat per la conformitat amb el tipus (mòdul C) esmentat a l'annex VIII, o qualsevol dels mòduls següents: B+D, B+E, B+F, G o H.

e) Per als components esmentats a l'annex II: qualsevol dels mòduls següents: B+C, B+D, B+F, G o H.

3. Emissions d'escapament: per als productes esmentats a l'article 2.1.b), el fabricant del motor o el seu representant autoritzat establert a la Comunitat Europea ha d'aplicar l'examen «CE de tipus» (mòdul B) descrit a l'annex VII, complementat per la conformitat amb el tipus (mòdul C) esmentat a l'annex VIII, o qualsevol dels mòduls següents: B+D, B+E, B+F, G o H.

4. Emissions sonores:

a) Per als productes esmentats a l'article 2.1.c).1r i 2n, el fabricant de l'embarcació o el seu representant autoritzat establert a la Unió Europea ha d'aplicar:

1r En cas que els assajos es facin utilitzant la norma EN ISO 14509 de mesurament de sons, quan sigui harmonitzada: bé el control intern de la producció, més assajos (mòdul A bis) esmentat a l'annex VI, bé la verificació per unitats (mòdul G) esmentada a l'annex XI, bé la garantia total de qualitat (mòdul H) esmentada a l'annex XII.

2n Quan s'utilitzi per a l'avaluació el número de Froude i el mètode del coeficient potència/desplaçament d'aigua: bé el control intern de la producció (mòdul A) esmentat a l'annex V, bé el control intern de la producció, més assajos (mòdul A bis) esmentat a l'annex VI, bé la verificació per unitats (mòdul G) esmentada a l'annex XI, o la garantia total de qualitat (mòdul H), esmentada a l'annex XII.

3r En cas que s'utilitzin per a l'avaluació dades certificades de l'embarcació de referència, establertes d'acord amb el paràgraf 1r: bé el control intern de la producció (mòdul A) esmentat a l'annex V, bé el control intern de la producció, més requisits suplementaris (mòdul A bis) esmentat a l'annex VI, bé la verificació per unitats (mòdul G) esmentada a l'annex XI, o la garantia total de qualitat (mòdul H) esmentada a l'annex XII.

b) Per als productes esmentats a l'article 2.1.c).3r i 4t, el fabricant de la moto aquàtica o del motor o el seu representant autoritzat establert a la Unió Europea ha d'aplicar: el control intern de la producció, més requisits suplementaris, esmentat a l'annex VI (mòdul A bis) o els mòduls G o H.

Article 7. Organismes competents en els procediments d'avaluació de conformitat.

Per realitzar tasques específiques en les comeses corresponents als procediments d'avaluació de conformitat que indica l'article anterior, la Direcció General de la Marina Mercant autoritza els organismes competents, amb l'acreditació prèvia dels criteris que fixa l'annex XIV i complint les prescripcions generals en matèria d'autoritzacions. En tot cas, aquests organismes han d'estar especialitzats i tenir capacitat tècnica contrastada i mitjans personals qualificats. S'han de comunicar a la Comissió Europea els organismes que hagin estat autoritzats per publicar-los a la llista corresponent.

És condició indispensable per a l'eficàcia de l'autorització concedida als organismes esmentats el compliment en tot moment dels requisits i les condicions que van ser exigits per atorgar-la. L'incompliment per part d'aquests organismes de qualsevol dels esmentats requi-

sits o condicions ocasiona la revocació de l'autorització, i s'ha informar immediatament la Comissió Europea i els altres estats membres de la Unió Europea de la resolució corresponent.

CAPÍTOL III

Marcatge «CE» de conformitat

Article 8. *Exigència, característiques i condicions del marcatge «CE».*

1. En el moment de la seva comercialització, han de portar el marcatge «CE» de conformitat els productes següents:

a) Les embarcacions d'esbarjo, les motos nàutiques i els components esmentats a l'annex II que es considerin conformes amb els requisits bàsics corresponents que figuren a l'annex I.

b) Els motors forabord que es consideri que compleixen els requisits bàsics que figuren en els apartats B i C de l'annex I.

c) Els motors mixtos amb escapament integrat que es consideri que compleixen els requisits bàsics que figuren en els apartats B i C de l'annex I.

2. El marcatge «CE» de conformitat, tal com es reproduïx a l'annex IV, s'ha de col·locar de manera visible, llegible i indeleble a l'embarcació o la moto nàutica d'acord amb l'annex I.A.2.2, com també en els components que esmenta l'annex II o els seus embalatges, en els motors forabord i motors mixtos amb escapament integrat d'acord amb l'annex I.B.1.1.

El marcatge «CE» ha d'anar acompanyat del número d'identificació de l'organisme responsable de l'execució dels procediments a què es refereixen els annexos IX, X, XI, XII i XVI.

3. Queda prohibit col·locar marques o inscripcions en els productes que afecta aquest Reial decret que puguin induir a error a tercers en relació amb el significat o la forma del marcatge «CE». Es pot col·locar qualsevol altra marca en els productes que afecta aquest Reial decret o en els seus embalatges, sempre que no redueixin la visibilitat i la llegibilitat del marcatge «CE».

4. Quan es comprovi la col·locació indeguda del marcatge «CE», i sense perjudici de l'aplicació del que disposa l'article 5, el fabricant o el seu representant autoritzat establert a la Unió Europea han de posar fi immediatament a aquesta pràctica. En cas que aquesta persisteixi, s'han de prendre totes les mesures necessàries per evitar la utilització del producte.

Disposició addicional primera. *Harmonització de les normes nacionals amb les europees.*

1. Als efectes del que disposa l'article 4.2, les normes nacionals adoptades de conformitat amb les normes harmonitzades europees són les que indica l'annex XVIII.

2. El director general de la Marina Mercant fa pública, periòdicament, la relació de normes a què es refereix l'apartat anterior, degudament actualitzada.

Disposició addicional segona. *Normes no aplicables.*

Les embarcacions d'esbarjo, les motos nàutiques i els seus motors compresos en l'àmbit d'aplicació d'aquest Reial decret queden exceptuats de l'aplicació de les disposicions següents:

a) El capítol II del Reglament aprovat pel Decret 3384/1971, de 28 d'octubre, sobre revisió del Reglament de reconeixement de vaixells i embarcacions mercants,

parcialment derogat pel Reial decret 1837/2000, de 10 de novembre, pel qual s'aprova el Reglament d'inspecció i certificació de vaixells civils.

b) L'article 13.1.a) i els articles 34 a 43 del Reial decret 1027/1989, de 28 de juliol, sobre abanderament, matriculació de vaixells i registre marítim.

c) El capítol II-2 de les normes complementàries del Conveni internacional per a la seguretat de la vida humana en el mar, 1974, i el seu protocol de 1978, que figura a l'annex de l'Ordre del ministre de Transports, Turisme i Comunicacions, de 31 de gener de 1986, sobre modificacions a les normes complementàries d'aplicació del Conveni internacional per a la seguretat de la vida humana en el mar, 1974, i el seu Protocol de 1978, als vaixells i les embarcacions mercants nacionals.

Disposició transitòria única. *Termini de comercialització de productes.*

1. Els productes que regula aquest Reial decret que s'ajustin a la normativa vigent el 27 d'agost de 2003 poden ser comercialitzats i posats en servei fins a les dates que a continuació s'estableixen:

a) Fins al 31 de desembre de 2005, els productes classificats d'acord amb l'article 2.1.a).

b) Fins al 31 de desembre de 2005, els motors d'encesa per compressió i d'encesa per espurna de quatre temps.

c) Fins al 31 de desembre de 2006, els motors d'encesa per espurna de dos temps.

2. Per als productes que afecta el paràgraf a).2n i els paràgrafs b) i c) de l'apartat 1 de l'article 2, el que disposa aquest Reial decret només és aplicable a partir de la seva primera comercialització o posada en servei, a partir del 27 d'agost de 2003.

Disposició derogatòria única. *Derogació normativa.*

Queda derogat el Reial decret 297/1998, de 27 de febrer, pel qual es regulen els requisits de seguretat de les embarcacions d'esbarjo, embarcacions d'esbarjo semiacabades i els seus components, en aplicació de la Directiva 94/25/CE, així com totes les disposicions del mateix rang o inferior que s'oposin al que disposa aquest Reial decret.

Disposició final primera. *Títol competencial.*

Aquest Reial decret s'aprova a l'empara de la competència que l'article 149.1.20a de la Constitució atribueix a l'Estat en matèria de marina mercant.

Disposició final segona. *Habilitació normativa.*

S'autoritza el ministre de Foment per dictar, en l'àmbit de les seves competències, les disposicions necessàries per al desplegament i l'aplicació d'aquest Reial decret i per introduir en els seus annexos les modificacions necessàries per adequar-ne el contingut a les normes comunitàries.

Disposició final tercera. *Entrada en vigor.*

Aquest Reial decret entra en vigor l'1 de gener de 2005.

Madrid, 29 d'octubre de 2004.

JUAN CARLOS R.

La ministra de Foment,
MAGDALENA ÀLVAREZ ARZA

ANNEX I

Requisits bàsics (als efectes d'aquest annex, el terme «embarcació» s'entén referit a les embarcacions d'esbarjo i a les motos nàutiques)**A. REQUISITS BÀSICS DE SEGURETAT PER AL DISSENY I LA CONSTRUCCIÓ D'EMBARCACIONS****1. Categoria de disseny**

Categoria del disseny	Força del vent (Escala de Beaufort)	Altura significativa de les onades (H 1/3; metres)
A «Oceàniques»	Més de 8.	Més de 4.
B «En alta mar»	Fins a 8 inclòs.	Fins a 4 inclòs.
C «En aigües costaneres»	Fins a 6 inclòs.	Fins a 2 inclòs.
D «En aigües protegides»	Fins a 4 inclòs.	Fins a 0,3 inclòs.

Definicions:

A. Oceàniques: embarcacions dissenyades per a viatges llargs en què els vents poden superar la força 8 (escala de Beaufort) i les onades, l'altura de quatre metres o més, excloent-ne les situacions anormals, i que són embarcacions autosuficients en gran mesura.

B. En alta mar: embarcacions dissenyades per a viatges en alta mar en què es poden trobar vents de fins a força 8 i onades d'altura significativa de fins a quatre metres.

C. En aigües costaneres: embarcacions dissenyades per a viatges en aigües costaneres, grans badies, grans estuaris, llacs i rius, en què es poden trobar vents de fins a força 6 i onades d'altura significativa de fins a dos metres.

D. En aigües protegides: embarcacions dissenyades per a viatges en aigües costaneres protegides, petites badies, petits llacs, rius i canals, en què es poden trobar vents de fins a força 4 i onades d'altura significativa de fins a 0,3 m, i ocasionalment onades de 0,5 m d'altura màxima provocades, per exemple, pel pas d'embarcacions.

En cada categoria, les embarcacions han d'estar dissenyades i construïdes per resistir aquests paràmetres pel que fa a l'estabilitat, la flotabilitat i altres requisits bàsics que enumera l'annex I i han de tenir bones característiques de maneabilitat.

2. Requisits generals

Els productes que comprèn l'article 2.1.a) han de complir els requisits bàsics en la mesura que aquests els siguin aplicables.

1. Identificació de l'embarcació: tota embarcació ha de portar marcat el número d'identificació, que inclou la informació següent: el codi del constructor, el país de construcció, un número de sèrie únic, l'any de producció i l'any del model.

La norma harmonitzada pertinent detalla aquests requisits.

2. Xapa del constructor: tota embarcació porta una xapa muntada de forma permanent i separada del número d'identificació del buc, que inclou la informació següent: nom del constructor, marcatge «CE» (vegeu l'annex IV), categoria de disseny de l'embarcació d'acord amb l'apartat 1, càrrega màxima recomanada pel fabricant d'acord amb l'apartat 3.6 (exclòs el pes del contingut dels dipòsits fixos plens) i nombre de persones, recomanat pel

fabricant, que l'embarcació està destinada a transportar segons el disseny.

3. Prevenció de la caiguda per la borda i mitjans per tornar a pujar a bord: segons la categoria de disseny, l'embarcació ha d'estar dissenyada de manera que es redueixi al mínim el perill de caure per la borda i que es faciliti pujar de nou a bord.

4. Visibilitat des del lloc principal de govern: en el cas de les embarcacions de motor, el pilot, des del lloc principal de govern i en condicions normals d'utilització (velocitat i càrrega), ha de disposar d'una visibilitat de 360°.

5. Manual del propietari: cada embarcació ha de posseir un manual del propietari en espanyol. El manual d'instruccions ha de prestar una atenció especial als riscos d'incendi i d'entrada massiva d'aigua i ha de contenir la informació que indiquen els apartats 2.2, 3.6 i 4, així com el pes en quilograms de l'embarcació sense càrrega.

3. Requisits relatius a la integritat i a les característiques de construcció

1. Estructura: els materials elegits, la seva combinació i construcció han de garantir la fermesa necessària de l'embarcació tenint en compte en tots els aspectes la seva categoria de disseny d'acord amb l'apartat 1 i la càrrega màxima recomanada pel fabricant d'acord amb l'apartat 3.6.

2. Estabilitat i francbord: l'embarcació ha de tenir una estabilitat i un francbord suficients tenint en compte la seva categoria de disseny d'acord amb l'apartat 1 i la càrrega màxima recomanada pel fabricant d'acord amb l'apartat 3.6.

3. Flotabilitat: el buc de l'embarcació està construït de manera que es garanteixin les característiques de flotabilitat adequades per a la seva categoria de disseny d'acord amb l'apartat 1 i la càrrega màxima recomanada pel fabricant d'acord amb l'apartat 3.6. Totes les embarcacions de buc múltiple habitables han d'estar dissenyades de manera que disposin de flotabilitat suficient per mantenir-se flotant en posició invertida.

Les embarcacions de menys de sis metres han d'estar dotades de mitjans de flotació adequats per poder flotar en cas d'entrada massiva d'aigua, quan s'utilitzin de conformitat amb la seva categoria de disseny.

4. Obertures en el buc, la coberta i la superestructura: una vegada tancades, les obertures en el buc, la coberta o les cobertes i la superestructura no han de posar en perill la integritat estructural de l'embarcació ni l'estanquitat.

Les finestres, portelles, portes i tapes d'escotilla han de suportar la pressió previsible de l'aigua en les seves posicions específiques, així com les càrregues puntuals produïdes pel pes de les persones que transitin per la coberta.

Els dispositius que travessin el buc per permetre el pas de l'aigua cap a l'interior d'aquest o cap a l'exterior, per sota de la línia de flotació corresponent a la càrrega màxima recomanada pel fabricant d'acord amb l'apartat 3.6, han d'anar proveïts d'elements de tancament de fàcil accés.

5. Entrada massiva d'aigua: tota embarcació ha d'estar dissenyada de tal manera que es redueixi al mínim el risc d'enfonsament.

S'ha de prestar una atenció especial, segons escaigui, a les banyeres i els pous, que han de ser autobuidables o tenir altres mitjans per impedir que l'aigua penetri a l'embarcació, als sistemes de ventilació i al buidatge de l'aigua mitjançant bombes adequades o altres mitjans.

6. Càrrega màxima recomanada pel fabricant: la càrrega màxima recomanada pel fabricant [combustible, aigua, provisions, equips diversos i persones (en quilograms)], i per a la qual s'hagi dissenyat l'embarcació, es determina d'acord amb la seva categoria de disseny

(apartat 1), estabilitat i francbord (apartat 3.2) i flotabilitat (apartat 3.3).

7. Estiba de la balsa salvavides: tota embarcació de les categories A i B, i tota embarcació de les categories C i D l'eslora de la qual sigui superior a sis metres, ha de tenir un o més emplaçaments per estibar una o diverses bales salvavides amb capacitat suficient per al nombre de persones recomanat pel fabricant per al transport de les quals s'hagi dissenyat l'embarcació. Els emplaçaments esmentats han de ser de fàcil accés en tot moment.

8. Evacuació: tota embarcació multibuc habitable de més de 12 m d'eslora ha d'estar proveïda de mitjans eficaços d'evacuació que permetin sortir en cas de bolcada.

Tota embarcació habitable ha de tenir mitjans eficaços d'evacuació en cas d'incendi.

9. Ancoratge, amarratge i remolc: tota embarcació, tenint en compte la seva categoria de disseny i característiques, ha d'anar proveïda d'un o de diversos punts forts o d'altres mitjans que admetin, sense detriment de la seguretat, càrregues d'ancoratge, d'amarratge o de remolc.

4. Característiques de maneig

El constructor ha de garantir que les característiques de maneig de l'embarcació són les adequades per al més potent dels motors per als quals estigui dissenyada i construïda. La potència nominal màxima de tots els motors per a ús marítim recreatiu s'ha de declarar en el manual del propietari de conformitat amb la norma harmonitzada.

5. Requisits relatius als equips i a la seva instal·lació

1. Motors i recintes per a motors:

1r Motors instal·lats a bord: tot motor instal·lat a bord s'ha de col·locar dins d'un recinte tancat i aïllat de la zona d'habitació i de forma que es limiti al màxim el perill dels incendis o de propagació d'incendis en zones d'habitació i el risc d'exposició a fums d'escapament tòxics, calor, soroll o vibracions a la zona d'habitació.

Les parts i els accessoris del motor que exigeixen inspeccions o revisions freqüents han de ser fàcilment accessibles.

Els materials aïllants dins el recinte del motor han de ser incombustibles.

2n Ventilació: el compartiment del motor ha d'estar ventilat. S'ha d'impedir tota entrada perillosa d'aigua al compartiment per qualsevol de les boques de ventilació.

3r Parts al descobert: quan el motor o els motors no estiguin protegits per una tapa o pel seu propi recinte, les parts calentes o mòbils del motor que estiguin al descobert i puguin ocasionar lesions corporals han d'estar degudament protegides.

4t Arrencada dels motors forabord: tota embarcació amb motor forabord ha de tenir un dispositiu que eviti la posada en marxa del motor amb una marxa posada, excepte:

a) Quan el motor tingui una empenta estàtica inferior a 500 N.

b) Quan el motor tingui un dispositiu limitador de l'acceleració que permeti limitar l'empenta a 500 N en el moment d'engegar el motor.

5è Motos nàutiques en funcionament sense conductor: les motos nàutiques s'han de dissenyar bé amb un dispositiu d'apagada automàtica del motor, bé amb un mecanisme automàtic que produeixi un moviment circular i d'avanç a velocitat reduïda quan el conductor baixa voluntàriament o cau a l'aigua.

2. Combustible:

1r Generalitats: els dispositius i les instal·lacions d'ompliment, emmagatzematge, ventilació i subministrament de combustible han d'estar dissenyats i instal·lats de manera que es redueixi al mínim el perill d'incendi i d'explosió.

2n Dipòsits de combustible: els dipòsits, els tubs i els conductes de combustible han d'estar fermament fixats i separats o protegits de qualsevol font important de calor. El material i el mètode de construcció dels dipòsits han d'estar en relació amb la seva capacitat i amb el tipus de combustible. Totes les zones ocupades per dipòsits han d'estar ventilades.

La gasolina s'ha d'emmagatzemar en dipòsits que no formin part del buc i estiguin:

a) Aïllats del compartiment del motor i qualsevol altra font d'inflamació.

b) Separats de la zona d'habitació.

El combustible dièsel es pot emmagatzemar en dipòsits integrats en el buc.

3. Sistema elèctric: els sistemes elèctrics estan dissenyats i instal·lats de manera que garanteixin el funcionament adequat de l'embarcació en condicions normals d'ús i que redueixin al mínim el perill d'incendi i d'electrocució.

Tots els circuits alimentats per les bateries, excepte els de posada en marxa del motor, tenen una protecció contra la sobrecàrrega i els curtcircuits.

S'ha de disposar de ventilació per impedir l'acumulació de gasos procedents de les bateries. Les bateries han d'estar fermament fixades i protegides de l'aigua.

4. Sistema de govern:

1r Generalitats: els sistemes de govern han d'estar dissenyats, construïts i instal·lats de forma que permetin la transmissió de la càrrega de govern en condicions de funcionament previsibles.

2n Dispositius d'emergència: les embarcacions de vela i les embarcacions d'un sol motor intraborda dotades d'un sistema d'accionament a distància del timó han d'anar proveïdes d'un mitjà d'emergència que permeti governar-les a velocitat reduïda.

5. Aparells de gas: els aparells de gas per a ús domèstic han de comptar amb evacuació de vapors i han d'estar dissenyats i instal·lats de forma que s'evitin les fugues i el perill d'explosió i es puguin realitzar controls per detectar les possibles fugues. Els materials i components són els adequats per al gas utilitzat i per suportar les forces i les agressions pròpies del medi marí.

Cada aparell ha d'anar equipat d'un dispositiu detector de l'apagada de la flama a cadascun dels cremadors. Tot aparell que funcioni amb gas ha de rebre el subministrament d'un ramal independent del sistema de distribució, i cada aparell ha de tenir un dispositiu de tancament independent. S'ha d'instal·lar un sistema de ventilació adequat per evitar els riscos provinents de les fugues i dels productes de combustió.

Les embarcacions dotades d'aparells de gas d'instal·lació permanent disposen d'un recinte per emmagatzemar les bombones de gas. El recinte ha d'estar aïllat de les zones habitables, i ser accessible només des de l'exterior i amb ventilació a l'exterior, de manera que qualsevol fuga de gas surti per la borda. Els aparells de gas permanents s'han de provar després de ser instal·lats.

6. Protecció contra incendis:

1r Generalitats: s'ha de tenir en compte el perill d'incendi i de propagació del foc quan s'instal·lin els equips i es decideixi la disposició interna de l'embarcació. S'ha de prestar una atenció especial a les zones contigües

als aparells de flama al descobert, a les zones calentes o motors i màquines auxiliars, als vessaments de combustible i oli, a les canonades d'oli i combustible descobertes, i s'ha d'evitar la presència de cables elèctrics per damunt de les zones calentes de les màquines.

2n Equip contra incendis: les embarcacions han d'estar proveïdes de l'equip contra incendis adequat al risc de l'incendi o, si hi manca, s'ha d'indicar la posició i capacitat de l'equip contra incendis adequat al risc de l'incendi. L'embarcació no s'ha de posar en servei abans d'instal·lar-s'hi l'equip adequat contra incendis. Els compartiments de motors de gasolina han d'estar protegits per un sistema d'extinció del foc que eviti la necessitat d'obrir el compartiment en cas d'incendi. Quan l'embarcació estigui equipada amb extintors portàtils, aquests han d'estar col·locats en llocs de fàcil accés i un d'aquests ha d'estar en una posició tal que es pugui assolir sense dificultats des del lloc principal de govern de l'embarcació.

7. Llums de navegació: en cas que s'instal·lin llums de navegació, aquests s'han d'ajustar a les normes del COL REG 1972, tal com han estat modificades ulteriorment, o del CEVNI, segons escaigui.

8. Prevenció de vessaments i instal·lacions que facilitin la descàrrega de residus a terra: les embarcacions s'han de construir de manera que s'evitin els vessaments accidentals de contaminants (oli, combustible, etc.), a l'aigua.

Les embarcacions dotades de lavabos han d'estar proveïdes bé de dipòsits, bé d'instal·lacions que puguin contenir dipòsits.

L'embarcació que disposi de dipòsits instal·lats de forma permanent ha d'estar proveïda d'una connexió universal a terra que permeti acoblar el conducte de les instal·lacions de recepció amb el conducte de descàrrega de l'embarcació.

A més, els conductes destinats al vessament de residus orgànics humans que travessin el buc han de disposar de vàlvules que puguin ser tancades i segellades.

B. REQUISITS BÀSICS PER A LES EMISSIONS D'ESCAPAMENT DELS MOTORS PROPULSIÓ

Els motors de propulsió han de complir els requisits bàsics següents sobre emissions d'escapament.

1. Identificació del motor

1. Cada motor ha de portar marcada clarament la informació següent: marca registrada o denominació comercial del fabricant del motor, tipus de motor, família de motor, si escau, un únic número d'identificació del motor, marcatge «CE», si s'exigeix amb base a l'article 8.

2. El marcatge de la informació esmentada ha de resistir durant el període de vida normal del motor i ser clarament llegible i indeleble. Si s'utilitzen etiquetes o xapes, han d'anar subjectes de manera que resistixin col·locades durant el període de vida normal del motor i les etiquetes o xapes no es puguin retirar sense destruir-les o desfigurar-les.

3. Les marques esmentades s'han de col·locar en una part del motor necessària per al seu funcionament normal i que no exigeixi normalment la seva substitució durant el període de vida del motor.

4. Les marques s'han de situar de manera que siguin visibles fàcilment per a qualsevol persona una vegada muntat el motor amb tots els components necessaris per al seu funcionament.

2. Requisits sobre emissions d'escapament

Els motors de propulsió s'han de dissenyar, construir i muntar de manera que, quan estiguin correctament instal·lats i en servei normal, les emissions no superin els valors límit obtinguts del quadre següent:

QUADRE 1
g/kWh

Tipus	Monòxid de carboni CO = A + B/P ⁿ _N			Hidrocarburs HC = A + B/P ⁿ _N			Òxids de nitrogen NO _x	Partícules PT
	A	B	C	A	B	C		
Encesa per espurna de dos temps.	150,0	600,0	1,0	30,0	100,0	0,75	10,0	No aplicable
Encesa per espurna de quatre temps.	150,0	600,0	1,0	6,0	50,0	0,75	15,0	No aplicable
Encesa per compressió.	5,0	0	0	1,5	2,0	0,5	9,8	1,0

A, B i n són constants d'acord amb el quadre, PN és la potència nominal en kW i les emissions d'escapament es mesuren d'acord amb la norma EN ISO 8178, quan sigui harmonitzada.

Per als motors amb potència superior a 130 kW es poden utilitzar els cicles d'utilització E3 (OMI) o E5 (ús marítim recreatiu).

Els combustibles de referència que s'han d'emprar en els assajos d'emissions amb motors de gasolina i motors dièsel, així com els assajos d'emissions amb motors de gas líquid de petroli, són els que especifica l'annex I de l'Ordre CTE/1612/2002, de 25 de juny.

3. Durabilitat

El fabricant del motor ha de subministrar instruccions per a la instal·lació i el manteniment del motor, l'aplicació de les quals suposa que el motor en servei normal es continua ajustant als límits establerts durant el període de vida normal del motor i en condicions normals d'utilització.

El fabricant del motor ha d'obtenir aquesta informació per mitjà de proves prèvies de resistència, basades en cicles normals de funcionament, i mitjançant el càlcul de la fatiga dels components, de manera que el fabricant pugui preparar i publicar les instruccions de manteniment necessàries amb tots els nous motors quan es comencin a comercialitzar.

Per període normal de vida del motor, s'entén el següent:

- Motors intraborda o mixtos amb escapament integrat o sense: 480 hores o 10 anys, el que tingui lloc primer.
- Motors de motos nàutiques: 350 hores o cinc anys, el que tingui lloc primer.
- Motors forabord: 350 hores o 10 anys, el que tingui lloc primer.

4. Manual del propietari

Cada motor ha d'anar acompanyat d'un manual del propietari en la llengua o les llengües comunitàries oficials, que poden ser determinades per l'Estat membre en què s'utilitzi. El manual ha de contenir instruccions per a la instal·lació i el manteniment necessari que garanteixin el funcionament adequat del motor complint els requisits que figuren a l'apartat 3 (durabilitat), i especificar la potència del motor calculada segons la norma harmonitzada.

C. REQUISITS BÀSICS PER A LES EMISSIONS SONORES

Les embarcacions d'esbarjo amb motor intraborda o mixt sense escapament integrat, les motos nàutiques, els motors forabord i els motors mixtos amb escapament integrat s'han d'ajustar als requisits bàsics següents sobre emissions sonores.

1. Nivells d'emissió sonora

1. Les embarcacions d'esbarjo amb motors intraborda o mixtos sense escapament integrat, les motos nàutiques, els motors forabord i els motors mixtos amb escapament integrat s'han de dissenyar, construir i muntar de manera que les emissions sonores no superin els valors límit que s'ofereixen en el quadre següent, calculades d'acord amb les proves definides en la norma UNE EN ISO 14509 quan sigui harmonitzada.

QUADRE 2

Potència del motor únic en kW	Nivell de pressió sonora màxima = LpASmax en dB
$P_N \leq 10$	67
$10 = P_N \leq 40$	72
$P_N > 40$	75

P_N = potència nominal en kW a velocitat nominal, l
LpASmax = nivell de pressió sonora màxima en dB.

Per a les unitats de motor doble i de motor múltiple compostes de qualsevol tipus de motors es pot aplicar un marge de tolerància de 3 dB.

2. Com a alternativa als assajos de mesurament de soroll, es considera que les embarcacions d'esbarjo amb configuracions de motors intraborda o mixtos sense escapament integrat s'ajusten als presents requisits de sorolls si el seu «número de Froude» és $\leq 1,1$ i el seu coeficient potència/desplaçament és de ≤ 40 , i sempre que el motor i el sistema d'escapament estiguin instal·lats de conformitat amb les especificacions del fabricant del motor.

3. El «número de Froude» es calcula dividint la velocitat màxima de l'embarcació V (m/s) per l'arrel quadrada de l'eslora en la línia de flotació L_{fl} (m) multiplicada per la constant gravitatòria donada, ($g = 9,8 \text{ m/s}^2$).

$$vF = \frac{V}{\sqrt{(g \cdot L_{fl})}}$$

El «coeficient potència/desplaçament» es calcula dividint la potència de motor P (kW) pel desplaçament de

$$\text{l'embarcació } D(t) = \frac{P}{D}$$

4. Com a alternativa addicional als assajos de mesurament de sorolls, es considera que les embarcacions d'esbarjo amb configuracions de motors intraborda o mixtos sense escapament integrat s'ajusten als presents requisits de sorolls si els seus paràmetres fonamentals de disseny són els mateixos que els d'una embarcació certificada de referència amb els marges de tolerància especificats en la norma harmonitzada, o compatible amb els paràmetres esmentats.

5. Una embarcació certificada de referència és una combinació específica buc/motor intraborda o mixt sense

escapament integrat que es considera que s'ajusta als requisits sobre emissions sonores, calculades segons el que disposa l'apartat 1.1, i de la qual els paràmetres fonamentals de disseny pertinents i els mesuraments del nivell de sorolls s'han d'incloure a la llista d'embarcacions certificades de referència que es publiqui en el futur.

2. Manual del propietari

Per a les embarcacions d'esbarjo amb motors intraborda o mixtos amb escapament integrat o sense i les motos nàutiques, el manual del propietari exigut d'acord amb l'apartat 2.5 de la part A de l'annex I ha d'incloure la informació necessària per mantenir l'embarcació i el sistema d'escapament en condicions que, en la mesura que sigui factible, garanteixin, en el marc d'una utilització normal, la conformitat amb els valors límit de soroll especificats.

Per als motors forabord, el manual del propietari exigut d'acord amb l'apartat 4 de la part B de l'annex I ha d'oferir les instruccions necessàries per mantenir el motor forabord en condicions que, en la mesura que sigui factible, garanteixin, en el marc d'una utilització normal, la conformitat amb els valors límit de soroll especificats.

ANNEX II

Components

1. Equip de protecció antideflagrant per a motors intraborda i motors mixtos («sterndrive»).
2. Mecanisme que impedeix la posada en marxa dels motors forabord quan alguna de les marxés estigui engranada.
3. Timons, mecanismes de direcció i conjunts de cables.
4. Dipòsits de combustible destinats a instal·lacions fixes i conductes de combustible.
5. Escotilles i portelles prefabricades.

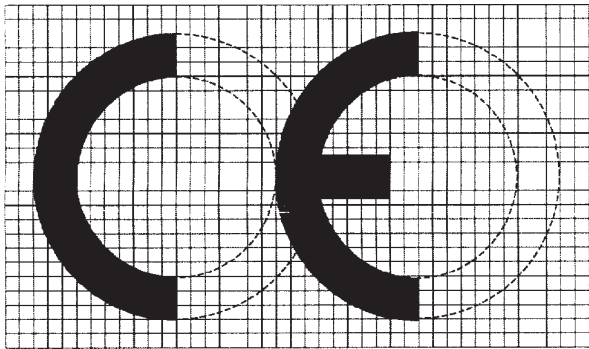
ANNEX III

Declaració del constructor, del seu representant autoritzat establert a la Unió Europea (UE) o del responsable de la comercialització

a) La declaració del constructor o del seu representant autoritzat establert a la Unió Europea a què es refereix l'article 4.3.b) (embarcacions semiacabades) ha d'incloure les dades següents: el nom i l'adreça del constructor; el nom i l'adreça del representant autoritzat establert a la UE o, si s'escau, del responsable de la comercialització; la descripció de l'embarcació semiacabada; la declaració que l'embarcació semiacabada es destina a ser utilitzada per terceres persones i que compleix els requisits bàsics corresponents a la fase esmentada de la construcció.

b) La declaració del constructor, del seu representant autoritzat establert a la Unió Europea o del responsable de la seva comercialització a què es refereix l'article 4.3.c) (components) ha d'incloure les dades següents: el nom i l'adreça del constructor; el nom i l'adreça del representant autoritzat del constructor establert a la UE o, si s'escau, del responsable de la comercialització; descripció dels components; declaració que els components compleixen els corresponents requisits bàsics.

ANNEX IV



Marcatge «CE»

El marcatge «CE» de conformitat està constituït per les inicials «CE» segons el grafisme següent:

En cas de reducció o d'ampliació del marcatge, s'han de respectar les proporcions tal com apareixen en el grafisme graduat que figura en aquesta pàgina.

Els diversos elements del marcatge «CE» han de tenir la mateixa dimensió vertical, que no pot ser inferior a cinc mm.

El marcatge «CE» ha d'anar seguit del número d'identificació de l'organisme notificat, sempre que aquest intervingui en el control de la producció.

ANNEX V

Control intern de la producció (mòdul A)

1. El fabricant, o el seu representant autoritzat establert a la UE, que es faci càrrec de les obligacions exposades a l'apartat 2, ha de garantir i declarar que els productes en qüestió satisfan els requisits pertinents d'aquest Reial decret. El fabricant o el seu representant autoritzat establert a la Unió Europea ha de col·locar el marcatge «CE» en cada producte i redactar una declaració escrita de conformitat (vegeu l'annex XV).

2. El fabricant ha d'elaborar la documentació tècnica que descriu l'apartat 3, i ell o el seu representant autoritzat establert a la UE l'ha de mantenir a disposició de les autoritats nacionals corresponents, als efectes d'inspecció, almenys durant un període de 10 anys.

Quan ni el fabricant ni el seu representant autoritzat estiguin establerts a la UE, l'obligació de mantenir disponible la documentació tècnica recau sobre la persona que comercialitzi el producte a la UE.

3. El propòsit de la documentació tècnica és permetre avaluar la conformitat del producte amb els requisits de la d'aquest Reial decret. En la mesura que sigui pertinent per a l'avaluació, la documentació esmentada s'ha de referir al disseny, la fabricació i el funcionament del producte (vegeu l'annex XIII).

4. El fabricant o el seu representant autoritzat ha de conservar una còpia de la declaració de conformitat juntament amb la documentació tècnica.

5. El fabricant ha de prendre totes les mesures necessàries perquè el procés de fabricació garanteixi la conformitat dels productes fabricats amb la documentació tècnica a què fa referència l'apartat 2 i amb els requisits pertinents d'aquest Reial decret.

ANNEX VI

Control intern de la producció, més assajos (mòdul A bis, opció 1)

Aquest mòdul consta del mòdul A, tal com figura a l'annex V, més els requisits suplementaris següents:

A. Disseny i construcció: en una de les embarcacions representatives de la producció del fabricant o en diverses, aquest o una altra persona en nom seu ha de fer un o més dels assajos següents, càlculs equivalents o controls: assaig d'estabilitat d'acord amb l'apartat 3.2 dels requisits bàsics de la part A de l'annex I, assaig de flotabilitat d'acord amb l'apartat 3.3 dels requisits bàsics de la part A de l'annex I.

Aquests assajos, càlculs o controls s'han de portar a terme sota la responsabilitat d'un organisme notificat elegit pel fabricant.

B. Emissions sonores: per a les embarcacions d'esbarjo equipades amb motors intraborda o mixtos sense escapament integrat i per a les motos nàutiques: en una de les embarcacions representatives de la producció del fabricant d'embarcacions o en diverses, aquest o una altra persona en nom seu ha de fer els assajos sobre emissions sonores que estableix la part C de l'annex I, sota la responsabilitat de l'organisme notificat elegit pel fabricant.

Per als motors forabord i els motors mixtos amb escapament integrat: en un dels motors de cada família de motors representativa de la producció del fabricant de motors o en diversos, aquest o una altra persona en nom seu ha de fer els assajos sobre emissions sonores que estableix la part C de l'annex I, sota la responsabilitat de l'organisme notificat elegit pel fabricant.

En cas que s'assagi més d'un motor pertanyent a una família de motors, s'ha d'aplicar el mètode estadístic descrit a l'annex XVII per garantir la conformitat de la mostra.

ANNEX VII

Examen «CE de tipus» (mòdul B)

1. Un organisme notificat ha de comprovar i certificar que un exemplar representatiu de la producció considerada compleix les disposicions pertinents d'aquest Reial decret.

2. El fabricant, o el seu representant autoritzat establert a la Unió Europea, ha de presentar la sol·licitud de l'examen de tipus davant l'organisme notificat que ell mateix elegeixi.

La sol·licitud ha d'incloure: el nom i l'adreça del fabricant, i si la sol·licitud la presenta el representant autoritzat, també el nom i l'adreça d'aquest; una declaració escrita en la qual s'especifiqui que la mateixa sol·licitud no s'ha presentat a cap altre organisme notificat; la documentació tècnica a la qual es fa referència a l'apartat 3.

El sol·licitant ha de posar a disposició de l'organisme notificat un exemplar del producte representatiu de la producció considerada, d'ara endavant denominat «tipus» (*). L'organisme notificat pot demanar altres exemplars si així ho exigeix el programa d'assajos.

3. La documentació tècnica ha de permetre avaluar la conformitat del producte amb els requisits d'aquest Reial decret. Sempre que sigui necessari per a l'avaluació, ha de fer referència al disseny, la construcció i el funcionament del producte (vegeu l'annex XIII).

4. L'organisme notificat:

a) Ha d'examinar la documentació tècnica, comprovar que el tipus ha estat fabricat d'acord amb la documentació tècnica i determinar els elements que hagin estat dissenyats d'acord amb les disposicions aplicables de les normes a què es refereix l'article 4.2, així com els components que s'hagin dissenyat sense aplicar les disposicions pertinents de les normes esmentades.

(*) Un tipus pot abraçar diferents variants del producte en la mesura que les diferències entre les variants no afectin el nivell de seguretat i la resta de requisits referents al funcionament del producte.

b) Ha de fer els exàmens adequats i els assajos necessaris o fer-los fer per comprovar si, en cas que no s'hagin aplicat les normes que esmenta l'article 4.2, les solucions adoptades pel fabricant compleixen els requisits bàsics d'aquest Reial decret.

c) Ha de fer els exàmens adequats i els assajos necessaris o fer-los fer per comprovar, en el cas en què el fabricant hagi optat per aplicar les normes pertinents, l'aplicació efectiva d'aquestes.

d) Ha de decidir, de comú acord amb el sol·licitant, el lloc on s'han d'efectuar els exàmens i assajos.

5. Si el tipus compleix les disposicions d'aquest Reial decret, l'organisme notificat ha d'expedir al sol·licitant un certificat d'examen «CE de tipus». En aquest certificat hi ha de figurar el nom i l'adreça del fabricant, les conclusions d'examen, les condicions de validesa del certificat, i també les dades necessàries per identificar el tipus aprovat.

S'ha d'adjuntar al certificat tècnic una llista de les parts significatives de la documentació tècnica, i l'organisme notificat n'ha de conservar una còpia.

Si el fabricant veu denegada la seva sol·licitud de certificat de tipus, l'organisme notificat ha de motivar detalladament la seva decisió.

6. El sol·licitant ha d'informar l'organisme notificat que tingui en el seu poder la documentació tècnica relativa al certificat «CE de tipus» sobre qualsevol modificació del producte aprovat que hagi de rebre una nova aprovació quan les modificacions esmentades puguin afectar la conformitat amb els requisits bàsics o les condicions establertes d'utilització del producte. Aquesta nova aprovació s'ha d'expedir en forma de suplement al certificat original d'examen «CE de tipus».

7. Cada organisme notificat ha de comunicar als altres organismes notificats la informació pertinent sobre els certificats d'examen «CE de tipus», així com dels seus suplementos, que hagin estat expedits o retirats.

8. Els altres organismes notificats poden rebre còpies dels certificats d'examen «CE de tipus» i/o dels seus suplementos. Els annexos als certificats queden a disposició dels altres organismes notificats.

9. El fabricant o el seu representant autoritzat ha de conservar, juntament amb la documentació tècnica, una còpia dels certificats d'examen «CE de tipus» i dels seus suplementos, per un període com a mínim de 10 anys a partir de l'última data de fabricació del producte.

Quan ni el fabricant ni el seu representant autoritzat estigui establert a la UE, l'obligació de mantenir disponible la documentació tècnica correspon a la persona responsable de la comercialització del producte a la UE.

ANNEX VIII

Conformitat amb el tipus (mòdul C)

1. El fabricant, o el seu representant autoritzat establert a la Unió Europea, ha d'assegurar i declarar que els productes en qüestió són conformes amb el tipus descrit en el certificat d'examen «CE de tipus» i satisfan els requisits pertinents d'aquest Reial decret. El fabricant ha de col·locar el marcatge «CE» en cada producte i fer-ne una declaració escrita de conformitat (vegeu l'annex XV).

2. El fabricant ha de prendre totes les mesures necessàries perquè el procés de construcció assegurï la conformitat dels productes fabricats amb el tipus descrit en el certificat d'examen «CE de tipus» i amb els requisits pertinents d'aquest Reial decret.

3. El fabricant o el seu representant autoritzat ha de conservar una còpia de la declaració de conformitat

durant un període com a mínim de 10 anys a partir de l'última data de fabricació del producte.

Quan ni el fabricant ni el seu representant autoritzat estiguin establerts a la UE, l'obligació de mantenir disponible la documentació tècnica correspon a la persona responsable de la comercialització del producte a la UE (vegeu l'annex XIII).

4. Pel que fa a l'avaluació de la conformitat amb els requisits sobre emissions d'escapament d'aquest Reial decret i en cas que el fabricant no apliqui un sistema de qualitat pertinent de conformitat amb el que descriu l'annex XII, un organisme notificat escollit pel fabricant pot realitzar o haver realitzat inspeccions de productes a intervals aleatoris. En cas que resulti insatisfactori el nivell de qualitat o es consideri necessari verificar la validesa de les dades presentades pel fabricant, s'ha d'utilitzar el procediment següent:

S'ha de prendre un motor de la sèrie i sotmetre'l a l'assaig descrit en la part B de l'annex I. Els motors que es provin s'han d'haver rodat, parcialment o totalment, d'acord amb les especificacions del fabricant. En cas que les emissions específiques d'escapament del motor pres de la sèrie superin els valors límit d'acord amb la part B de l'annex I, el fabricant pot demanar que es facin mesuraments en una mostra de motors presos de la sèrie que inclogui el motor que es va prendre inicialment. Per garantir la conformitat de la mostra de motors definida amb els requisits d'aquest Reial decret, s'ha d'aplicar el mètode estadístic descrit a l'annex XVII.

ANNEX IX

Garantia de qualitat de la producció (mòdul D)

1. El fabricant que compleixi les obligacions de l'apartat 2 ha d'assegurar i declarar que els productes en qüestió són conformes amb el tipus descrit en el certificat d'examen «CE de tipus» i satisfan els requisits pertinents d'aquest Reial decret. El fabricant o el seu representant autoritzat establert a la Unió Europea ha de col·locar el marcatge «CE» en cada producte i fer-ne una declaració escrita de conformitat (vegeu l'annex XV). El marcatge «CE» ha d'anar acompanyat del número d'identificació de l'organisme notificat responsable de la vigilància a què es refereix l'apartat 4.

2. El fabricant ha d'aplicar un sistema aprovat de qualitat per a la producció, la inspecció dels productes acabats i la realització dels assajos d'acord amb el que estipula l'apartat 3, i ha d'estar subjecte a la vigilància a què al·ludeix l'apartat 4.

3. Sistema de qualitat:

a) Per als productes en qüestió, el fabricant ha de presentar una sol·licitud d'avaluació del seu sistema de qualitat davant un organisme notificat que ell mateix ha d'elegir.

Aquesta sol·licitud ha d'incloure tota la informació significativa segons la categoria de productes de què es tracti, la documentació sobre el sistema de qualitat i la documentació tècnica del tipus aprovat, i també una còpia del certificat d'examen «CE de tipus» (vegeu l'annex XIII).

b) El sistema de qualitat ha d'assegurar la conformitat dels productes (amb el tipus descrit en el certificat d'examen «CE de tipus») i amb els requisits pertinents d'aquest Reial decret.

Tots els elements, els requisits i les disposicions adoptats pel fabricant s'han de documentar de manera sistemàtica i ordenada, en forma de mesures, procediments i instruccions escrites. La documentació del sistema de qualitat ha de permetre una interpretació uniforme dels programes, el pla, els manuals i els expedients de qualitat.

En particular, ha de contenir una descripció adequada de: els objectius de qualitat, així com l'organigrama, les responsabilitats i els poders del personal de gestió en

relació amb la qualitat dels productes; les tècniques, els processos i els procediments sistemàtics que s'apliquen a la fabricació, el control de qualitat i la garantia de qualitat; els exàmens i assajos que s'efectuen abans, durant i després de la fabricació, així com la freqüència amb què es fan; els expedients de qualitat com ara els informes d'inspecció i dades dels assajos, dades de calibratge, informes sobre la qualificació del personal afectat, etc.; els mitjans per vigilar l'obtenció de la qualitat requerida dels productes i el funcionament eficaç del sistema de qualitat.

c) L'organisme notificat ha d'avaluar el sistema de qualitat per determinar si satisfà els requisits que esmenta l'apartat 3.b) i pressuposar la conformitat amb aquests requisits pel que fa als sistemes de qualitat que apliquen les normes harmonitzades pertinents.

L'equip d'auditors almenys ha de comptar amb un membre que tingui experiència en l'avaluació de la tecnologia del producte en qüestió. El procediment d'avaluació ha d'incloure una visita d'inspecció a les instal·lacions del fabricant.

L'organisme notificat ha de comunicar la seva decisió al fabricant. La comunicació esmentada ha de contenir les conclusions de l'examen i una decisió d'avaluació motivada.

d) El fabricant es compromet a complir les obligacions que derivin del sistema de qualitat tal com s'hagi aprovat, i a mantenir-lo de forma que segueixi resultant adequat i eficaç.

El fabricant, o el seu representant autoritzat, ha de mantenir informat l'organisme notificat que hagi aprovat el sistema de qualitat sobre qualsevol actualització prevista d'aquest.

L'organisme notificat ha d'avaluar les modificacions proposades i decidir si el sistema de qualitat modificat segueix complint els requisits a què es refereix l'apartat 3.b), o si és necessària una nova avaluació.

L'organisme notificat ha de comunicar la seva decisió al fabricant. La comunicació ha de contenir les conclusions de l'examen i una decisió d'avaluació motivada.

4. Vigilància sota la responsabilitat de l'organisme notificat:

a) L'objectiu de la vigilància consisteix a assegurar que el fabricant compleix degudament les obligacions que li imposa el sistema de qualitat aprovat.

b) El fabricant ha de permetre l'accés de l'organisme notificat als llocs de fabricació, d'inspecció i assaig, així com d'emmagatzematge, als efectes d'inspecció, i li ha de proporcionar tota la informació necessària; en particular: la documentació sobre el sistema de qualitat, els expedients de qualitat, com ara els informes d'inspecció i les dades sobre els assajos, les dades de calibratge, els informes sobre la qualificació del personal, etc.

c) L'organisme notificat periòdicament ha d'efectuar auditories a fi d'assegurar-se que el fabricant manté i aplica el sistema de qualitat, i facilitar els informes corresponents al fabricant.

d) A més, l'organisme pot efectuar, sense avís previ, visites d'inspecció al fabricant. Durant aquestes visites, l'organisme notificat pot fer assajos o fer-los fer per tal de comprovar, si es considera necessari, el bon funcionament del sistema de qualitat. Ha de presentar al fabricant un informe d'inspecció i un informe de l'assaig, en cas que aquest s'hagi realitzat.

5. El fabricant ha de tenir a disposició de l'Administració marítima, durant un període com a mínim de 10 anys a partir de l'última data de fabricació del producte, la documentació a què es refereix el segon paràgraf de l'apartat 3.a); les actualitzacions a què es refereix el segon paràgraf de l'apartat 3.d); les decisions i els infor-

mes de l'organisme notificat a què es refereixen l'últim paràgraf de l'apartat 3.d), i els apartats 4.c) i 4.d).

6. Cada organisme notificat ha de comunicar als altres organismes notificats les informacions pertinents relatives a les homologacions dels sistemes de qualitat concedides i retirades.

ANNEX X

Verificació dels productes (mòdul F)

1. Aquest mòdul descriu el procediment mitjançant el qual el fabricant o el seu representant autoritzat establert a la Unió Europea comprova i declara que els productes subjectes al que disposa l'apartat 3 són conformes amb el tipus descrit en el certificat d'examen «CE de tipus» i compleixen els requisits aplicables d'aquest Reial decret.

2. El fabricant ha d'adoptar totes les mesures necessàries perquè el procés de fabricació assegni la conformitat dels productes amb el tipus descrit en el certificat d'examen «CE de tipus» i amb els requisits aplicables d'aquest Reial decret. Ha de col·locar el marcatge «CE» en cada producte i redactar una declaració de conformitat (vegeu l'annex XV).

3. L'organisme notificat ha d'efectuar els exàmens i assajos adequats per verificar la conformitat del producte amb els requisits d'aquest Reial decret, ja sigui mitjançant l'examen i assaig de cada producte, segons especifica l'apartat 5, ja sigui aplicant un procediment estadístic per examinar i assajar els productes, segons detalla l'apartat 6, a elecció del fabricant.

4. El fabricant o el seu representant autoritzat establert a la UE ha de conservar una còpia de la declaració de conformitat durant un període almenys de 10 anys a partir de l'última data de fabricació del producte.

5. Verificació per examen i assaig de cada producte:

a) S'han d'examinar individualment tots els productes i realitzar assajos adequats d'acord amb la norma o normes pertinents a què es refereix l'article 4.2, o s'han d'efectuar assajos equivalents per verificar la seva conformitat amb el tipus descrit en el certificat d'examen «CE de tipus» i amb els requisits aplicables d'aquest Reial decret.

b) L'organisme notificat ha de col·locar o fer col·locar el seu número d'identificació en cada producte aprovat, i redactar un certificat de conformitat relatiu als assajos efectuats.

c) El fabricant o el seu representant autoritzat ha d'estar en condicions de presentar els certificats de conformitat de l'organisme notificat en cas que li siguin requerits.

6. Verificació estadística:

a) El fabricant ha de presentar els seus productes en forma de lots homogenis i prendre totes les mesures necessàries perquè el procediment de fabricació assegni l'homogeneïtat de cada lot produït.

b) Tots els productes han d'estar disponibles, per a la verificació, en forma de lots homogenis. S'ha d'extraure una mostra aleatòria de cada lot. S'han d'examinar un per un els productes del lot i dur a terme els assajos adequats segons la norma o les normes pertinents a què es refereix l'article 4.2, o bé assajos equivalents, amb el propòsit d'assegurar la seva conformitat amb els requisits pertinents d'aquest Reial decret i determinar si el lot ha de ser acceptat o rebutjat.

c) El procediment estadístic consta dels elements següents: el mètode estadístic que s'hagi de fer servir i el pla de mostreig amb les seves característiques operatives.

Per a l'avaluació de la conformitat amb els requisits sobre emissions d'escapament, s'ha d'aplicar el procediment que defineix l'annex XVII.

d) En el cas dels lots acceptats, l'organisme notificat ha de col·locar o fer col·locar el seu número d'identificació en cada producte, i redactar un certificat escrit de conformitat relatiu als assajos efectuats. Es poden comercialitzar tots els productes del lot, llevat d'aquells que hagin resultat no ser conformes.

Si es rebutja un lot, l'organisme notificat o l'autoritat competent ha d'adoptar les mesures necessàries per impedir la comercialització del lot en qüestió. En cas que es rebutgi un gran nombre de lots, l'organisme notificat pot suspendre la verificació estadística.

El fabricant pot col·locar, sota la responsabilitat de l'organisme notificat, el número d'identificació d'aquest últim durant el procés de fabricació.

e) El fabricant o el seu representant autoritzat ha d'estar en condicions de presentar els certificats de conformitat de l'organisme notificat, en cas que li siguin requerits.

ANNEX XI

Verificació per unitats (mòdul G)

1. Aquest mòdul descriu el procediment mitjançant el qual el fabricant assegura i declara que el producte en qüestió, que ha obtingut el certificat a què es refereix l'apartat 2, compleix els requisits pertinents d'aquest Reial decret. El fabricant o el seu representant autoritzat establert a la Unió Europea ha de col·locar el marcatge «CE» en cada producte i redactar una declaració de conformitat.

2. L'organisme notificat ha d'examinar cada producte per separat i realitzar els assajos adequats segons la norma o les normes aplicables a què es refereix l'article 4.2, o bé uns assajos equivalents, a fi d'assegurar que el producte és conforme amb els requisits pertinents d'aquest Reial decret.

L'organisme notificat ha de col·locar o fer col·locar el seu número d'identificació en el producte aprovat i redactar un certificat de conformitat referent als assajos efectuats.

3. La documentació tècnica té per finalitat permetre l'avaluació de la conformitat del producte amb els requisits d'aquest Reial decret, així com la comprensió del seu disseny, fabricació i funcionament (vegeu l'annex XIII).

ANNEX XII

Garantia total de qualitat (mòdul H)

1. Aquest mòdul descriu el procediment mitjançant el qual el fabricant que compleix les obligacions que estableix l'apartat 2 assegura i declara que els productes en qüestió compleixen els requisits pertinents d'aquest Reial decret. El fabricant o el seu representant autoritzat establert a la Unió Europea ha de col·locar el marcatge «CE» en cada producte i redactar una declaració escrita de conformitat. El marcatge «CE» ha d'anar acompanyat del número d'identificació de l'organisme notificat responsable de la vigilància a què es refereix l'apartat 4.

2. El fabricant ha d'aplicar un sistema de qualitat aprovat per al disseny, la fabricació, així com la inspecció i els assajos finals del producte, tal com especifica l'apartat 3, i ha d'estar subjecte a la vigilància que esmenta l'apartat 4.

3. Sistema de qualitat:

a) El fabricant ha de presentar una sol·licitud d'avaluació del seu sistema de qualitat a un organisme notificat, la qual inclou tota la informació pertinent per a la categoria de productes de què es tracti, així com la documentació sobre el sistema de qualitat.

b) El sistema de qualitat ha d'assegurar la conformitat dels productes amb els requisits d'aquest Reial decret que els són aplicables.

Tots els elements, els requisits i les disposicions adoptats pel fabricant s'han de documentar de manera sistemàtica i ordenada, en forma de mesures, procediments i instruccions escrites. Aquesta documentació del sistema de qualitat ha de permetre comprendre les mesures i els procediments de qualitat, com ara els programes, els plans manuals i els expedients de qualitat.

En particular, la documentació esmentada ha d'incloure una descripció adequada de: els objectius de qualitat i l'organigrama, així com les responsabilitats i els poders del personal de gestió pel que fa a la qualitat del disseny i dels productes; les especificacions tècniques del disseny, incloses les normes, que s'han d'aplicar, i quan no s'hagin d'aplicar totalment les normes a què fa referència l'article 4.2, els mitjans que s'han d'utilitzar per assegurar el compliment dels requisits bàsics aplicables als productes; les tècniques, els processos i les activitats sistemàtiques de control i verificació del disseny que s'han d'aplicar en dissenyar els productes de la categoria de productes en qüestió; les tècniques, els processos i les activitats sistemàtiques corresponents de fabricació, control de qualitat i garantia de qualitat; els exàmens i assajos que s'han d'efectuar abans, durant i després de la fabricació, així com la seva freqüència; els expedients de qualitat, com per exemple els informes d'inspecció i les dades dels assajos, les dades de calibratge, els informes sobre la qualificació del personal afectat, etc.; els mitjans per supervisar l'obtenció de la qualitat requerida del disseny i dels productes, així com el funcionament eficaç del sistema de qualitat.

c) L'organisme notificat ha d'avaluar el sistema de qualitat per determinar si compleix els requisits a què es refereix l'apartat 3.b), i ha de donar per fet el compliment dels requisits esmentats quan es tracti de sistemes de qualitat que desenvolupin les normes harmonitzades corresponents (EN 29001).

L'equip d'auditors almenys ha de tenir un membre que tingui experiència com a assessor de la tecnologia dels productes de què es tracti. El procediment d'avaluació ha d'incloure una visita d'inspecció a les instal·lacions del fabricant.

La decisió s'ha de notificar al fabricant. La notificació al fabricant ha d'incloure les conclusions de l'examen i la decisió d'avaluació motivada.

d) El fabricant es compromet a complir les obligacions que derivin del sistema de qualitat tal com s'hagi aprovat, i a mantenir-lo de manera que segueixi sent adequat i eficaç.

El fabricant o el seu representant autoritzat ha de mantenir informat l'organisme notificat que hagi aprovat el sistema de qualitat de qualsevol projecte d'adaptació d'aquest.

L'organisme notificat ha d'avaluar les modificacions proposades i decidir si el sistema de qualitat modificat segueix complint els requisits a què fa referència l'apartat 3.b) o si es fa necessària una nova avaluació.

L'organisme notificat ha de notificar la seva decisió al fabricant. Aquesta notificació ha d'incloure les conclusions de l'examen i la decisió d'avaluació motivada.

4. Vigilància «CE» sota la responsabilitat de l'organisme notificat:

a) L'objectiu de la vigilància és assegurar-se que el fabricant compleix degudament les obligacions que es desprenen del sistema de qualitat aprovat.

b) Amb finalitats d'inspecció, el fabricant ha de permetre a l'organisme notificat l'accés a les seves instal·lacions de disseny, de fabricació, d'inspecció i assaig, així com d'emmagatzematge, i li ha de facilitar tota la informació necessària, en particular: la documentació

sobre el sistema de qualitat; els expedients de qualitat que es preveuen en la part del sistema de qualitat referent al disseny, com ara els resultats de les anàlisis, càlculs, assajos, etc.; els expedients de qualitat que es preveuen en la part del sistema de qualitat referent a la fabricació, com ara els informes d'inspecció i les dades dels assajos, les dades de calibratge, els informes de qualificació del personal afectat, etc.

c) L'organisme notificat ha de fer periòdicament auditories a fi d'assegurar-se que el fabricant manté i aplica el sistema de qualitat, i ha de presentar al fabricant un informe d'auditoria.

d) A més, sense previ avís, l'organisme notificat pot efectuar visites d'inspecció al fabricant. En el transcurs d'aquestes visites, l'organisme notificat pot realitzar assajos o fer-los fer per comprovar, quan sigui necessari, el bon funcionament del sistema de qualitat. L'organisme esmentat ha de facilitar al fabricant un informe d'inspecció, i també un informe sobre els assajos quan aquests s'hagin dut a terme.

5. El fabricant ha de tenir a disposició de les autoritats nacionals, durant un termini com a mínim de 10 anys a partir de l'última data de fabricació, la documentació esmentada en el tercer paràgraf de l'apartat 3.b); les adaptacions que preveu el paràgraf segon de l'apartat 3.d); les decisions i els informes dels organismes acreditats a què es fa referència en l'últim paràgraf de l'apartat 3.d) i en els apartats 4.c) i 4.d).

6. Cada organisme notificat ha de comunicar als altres organismes acreditats la informació pertinent relativa a les aprovacions del sistema de qualitat expedides o retirades.

ANNEX XIII

Documentació tècnica que ha de presentar el fabricant

La documentació tècnica a què es refereixen els annexos V, VII, VIII, IX, XI i XVI ha d'incloure totes les dades pertinents o mitjans utilitzats pel fabricant per assegurar la conformitat dels components o embarcacions amb els requisits bàsics aplicables.

La documentació tècnica ha de permetre la comprensió del disseny, la fabricació i el funcionament del producte, així com l'avaluació de la seva conformitat amb els requisits d'aquest Reial decret.

En la mesura que sigui necessari per a l'avaluació, la documentació ha de contenir una descripció general del tipus; dibuixos del disseny i de la fabricació i esquemes dels components, subconjunts, els circuits, etc.; les descripcions i explicacions necessàries per a la comprensió dels dibuixos i esquemes i del funcionament del producte; una llista de les normes a què es refereix l'article 4.2, aplicades parcialment o totalment, així com les descripcions de les solucions adoptades per complir els requisits bàsics en cas que no s'hagin aplicat les normes que esmenta l'article 4.2; els resultats dels càlculs de disseny efectuats, els exàmens realitzats, etc.; els informes dels assajos o els càlculs, especialment els d'estabilitat d'acord amb l'apartat 3.2 i els de flotabilitat d'acord amb l'apartat 3.3, dels requisits bàsics (part A de l'annex I); els informes dels assajos sobre emissions d'escapament que demostrin el compliment de l'apartat 2 dels requisits bàsics (part B de l'annex I); els informes dels assajos sobre emissions sonores o les dades relatives a l'embarcació de referència que demostrin el compliment de l'apartat 1 dels requisits bàsics (part C de l'annex I).

ANNEX XIV

Críteris mínims que s'han de tenir en compte per a la notificació dels organismes

1. L'organisme, el seu director i el personal encarregat d'efectuar els assajos de comprovació no poden ser ni el dissenyador, ni el fabricant, ni el subministrador ni l'instal·lador dels productes esmentats a l'article 2 que inspeccionin, ni el representant autoritzat de cap d'ells. No poden intervenir, directament ni com a representants, en el disseny, la construcció, la comercialització o el manteniment dels productes esmentats. Això no exclou la possibilitat d'un intercanvi de dades tècniques entre el fabricant i l'organisme.

2. L'organisme notificat ha de ser independent i no estar sotmès a control per part de fabricants o subministradors.

3. L'organisme i el personal encarregat del control han d'efectuar els assajos de comprovació amb la màxima integritat professional i competència tècnica, i han d'estar lliures de qualsevol pressió o incentiu, especialment d'ordre econòmic, que pugui influir en el seu judici o els resultats de la seva inspecció, sobretot les que procedeixin de persones o agrupacions de persones interessades en els resultats de les comprovacions.

4. L'organisme ha de disposar d'un personal qualificat suficient i dels mitjans necessaris per dur a terme de manera adequada les tasques tècniques i administratives relatives a l'execució de les comprovacions; així mateix, ha de tenir accés al material necessari per a les comprovacions excepcionals.

5. El personal encarregat dels controls ha de posseir: una bona formació tècnica i professional; un coneixement satisfactori de les disposicions relatives als assajos que porti a terme i una pràctica suficient d'aquests assajos; l'aptitud necessària per redactar els certificats, les actes i els informes necessaris per deixar constància dels assajos efectuats.

6. S'ha de garantir la independència del personal encarregat del control. La remuneració de cada agent no ha de dependre ni del nombre d'assajos que porti a terme ni dels resultats dels assajos esmentats.

7. L'organisme ha de subscriure una assegurança de responsabilitat civil que cobreixi la responsabilitat pels possibles danys que es puguin derivar de l'actuació de l'organisme esmentat.

8. El personal de l'organisme està obligat a guardar el secret professional sobre tota la informació a què accedeixi en l'exercici de les seves funcions (llevat del que es refereix a l'Administració marítima), segons el que disposa aquest Reial decret o qualsevol disposició que el desplegui.

ANNEX XV

Declaració escrita de conformitat

1. La declaració escrita de conformitat amb el que disposa aquest Reial decret sempre ha d'acompanyar:

- L'embarcació d'esbarjo i la moto nàutica i s'ha d'adjuntar al manual del propietari (apartat 2.5 de la part A de l'annex I).
- Els components que esmenta l'annex II.
- Els motors de propulsió i s'ha d'adjuntar al manual del propietari (apartat 4 de la part B de l'annex I).

2. La declaració escrita de conformitat ha d'incloure les dades següents i estar redactada d'acord amb el que disposa l'apartat 2.5 de l'annex I:

- Nom, raó social i adreça completa del fabricant o del seu representant autoritzat establert a la UE. En el cas

de representant autoritzat, aquest també ha d'incloure la raó social i l'adreça del fabricant.

b) Descripció del producte definit a l'apartat 1, incloent-hi la marca, el tipus i el número de sèrie, si s'escau.

c) Referències a les normes harmonitzades pertinents utilitzades o referències a les especificacions respecte a les quals es declara la conformitat.

d) Les referències a altres normes aplicades, si s'escau.

e) La referència al certificat d'examen «CE de tipus» expedit per un organisme notificat, si és procedent.

f) El nom i l'adreça de l'organisme notificat, si s'escau.

g) Identificació de la persona facultada per signar en nom del fabricant o el seu representant autoritzat establert a la Unió Europea.

3. Pel que fa als motors de propulsió intraborda o mixtos sense escapament integrat i als motors homologats d'acord amb l'annex I de l'Ordre CTE/1612/2002, de 25 de juny, la declaració de conformitat ha d'incloure, a més de la informació que figura a l'apartat 2, una declaració del fabricant que el motor compleix els requisits sobre emissions d'escapament d'aquest Reial decret una vegada instal·lat en una embarcació d'esbarjo, d'acord amb les instruccions subministrades pel fabricant, i que el motor no es pot posar en servei fins que l'embarcació d'esbarjo en la qual s'hagi d'instal·lar sigui declarada conforme, en cas que sigui necessari, d'acord amb la disposició pertinent d'aquest Reial decret.

ANNEX XVI

Garantia de qualitat del producte (mòdul E)

1. Aquest mòdul descriu el procediment pel qual el fabricant que compleixi les obligacions de l'apartat 2 assegura i declara que els productes en qüestió són conformes amb el tipus descrit en el certificat d'examen «CE de tipus» i satisfan els requisits d'aquest Reial decret que els siguin aplicables. El fabricant o el seu representant autoritzat establert a la Unió Europea ha de col·locar el «marcatge CE» en cada producte i fer una declaració escrita de conformitat. El «marcatge CE» ha d'anar acompanyat del símbol d'identificació de l'organisme notificat responsable de la vigilància a què es refereix l'apartat 4.

2. El fabricant ha d'aplicar un sistema aprovat de qualitat per a la inspecció dels productes acabats i la realització dels assajos d'acord amb el que estipula l'apartat 3 i ha d'estar subjecte a la vigilància a què es refereix l'apartat 4.

3. Sistema de qualitat:

a) Per als productes en qüestió, el fabricant ha de presentar una sol·licitud d'avaluació del seu sistema de qualitat davant l'organisme notificat que ellegeixi.

b) Aquesta sol·licitud ha d'incloure: tota la informació pertinent relativa a la categoria de productes de què es tracta; la documentació relativa al sistema de qualitat; la documentació tècnica del tipus aprovat i una còpia del certificat d'examen «CE de tipus», si s'escau.

c) D'acord amb el sistema de qualitat, s'ha d'examinar cada producte i s'han de realitzar els assajos que siguin procedents tal com s'exposen en la norma o normes pertinents esmentades a l'article 4.2, o assajos equivalents amb la finalitat de garantir la seva conformitat amb els requisits pertinents d'aquest Reial decret. Tots els elements, els requisits i les disposicions adoptats pel fabricant s'han de documentar de manera sistemàtica i ordenada, en forma de mesures, procediments i instruccions escrites. La documentació del sistema de qualitat ha de permetre una interpretació uniforme dels programes, els plans, els manuals i els expedients de qualitat.

En concret, ha de contenir una descripció adequada de: els objectius de qualitat, així com l'organigrama, les responsabilitats i les atribucions del personal directiu en relació amb la qualitat dels productes; els exàmens i assajos que s'han d'efectuar després de la fabricació; els mitjans per vigilar el funcionament eficaç del sistema de qualitat; els expedients de qualitat, com ara informes d'inspecció i dades dels assajos, dades de calibratge, informes sobre la qualificació del personal corresponent, etc.

d) L'organisme notificat ha d'avaluar el sistema de qualitat per determinar si compleix els requisits esmentats a l'apartat 3.b).

L'organisme esmentat ha de pressuposar la conformitat amb aquests requisits pel que fa als sistemes de qualitat que apliquen la norma harmonitzada pertinent.

L'equip d'auditors ha de comptar, com a mínim, amb un membre que tingui experiència en l'avaluació de la tecnologia del producte corresponent. El procediment d'avaluació ha d'incloure una visita d'inspecció a les instal·lacions del fabricant.

La decisió ha de ser notificada al fabricant. En la notificació s'han d'incloure les conclusions de l'examen i la decisió d'avaluació motivada.

e) El fabricant s'ha de comprometre a complir les obligacions derivades del sistema de qualitat tal com s'hagi aprovat i a mantenir-lo de manera que segueixi resultant adequat i eficaç.

El fabricant o el seu representant autoritzat ha de mantenir informat l'organisme notificat que hagi aprovat el sistema de qualitat sobre qualsevol actualització prevista d'aquest.

L'organisme notificat ha d'avaluar les modificacions proposades i decidir si el sistema de qualitat modificat segueix complint els requisits a què es refereix l'apartat 3.b), o si és necessària una nova avaluació.

Ha de notificar la seva decisió al fabricant. En la notificació s'han d'incloure les conclusions de l'examen i la decisió d'avaluació motivada.

4. Vigilància sota la responsabilitat de l'organisme notificat:

a) L'objectiu de la vigilància consisteix a assegurar que el fabricant compleix degudament les obligacions que li imposa el sistema de qualitat aprovat.

b) El fabricant ha de permetre l'accés de l'organisme notificat als llocs de fabricació, assaig i emmagatzematge, als efectes d'inspecció, i li ha de proporcionar tota la informació necessària, en concret: la documentació relativa al sistema de qualitat; la documentació tècnica; els expedients de qualitat, com ara els informes d'inspecció i les dades sobre els assajos, les dades de calibratge, els informes sobre la qualificació del personal corresponent, etc.

c) L'organisme notificat ha d'efectuar periòdicament auditories amb la finalitat de garantir que el fabricant manté i aplica el sistema de qualitat, i facilitar al fabricant l'informe corresponent.

d) A més, l'organisme notificat pot efectuar, sense previ avís, visites d'inspecció al fabricant. Durant les visites esmentades, l'organisme notificat pot fer o demanar que es facin assajos per tal de comprovar, si es considera necessari, el correcte funcionament del sistema de qualitat. Ha de presentar al fabricant un informe de la visita i, en cas que s'hagi realitzat un assaig, l'informe corresponent.

5. El fabricant ha de mantenir a disposició de l'Administració marítima durant un període de deu anys com a mínim a partir de l'última data de fabricació del producte: la documentació a què es refereix la documentació tècnica del tipus aprovat i una còpia del certificat d'examen «CE de tipus» esmentades a l'apartat 3.b); les actualitzacions a què es refereix el segon paràgraf de

l'apartat 3.d), les decisions i informes de l'organisme notificat a què es refereixen l'últim paràgraf de l'apartat 3.d) i els apartats 4.c) i 4.d).

6. Cada organisme notificat ha de comunicar als altres organismes notificats la informació pertinent relativa a les homologacions dels sistemes de qualitat concedides i retirades.

ANNEX XVII

Avaluació de la conformitat de la producció respecte a les emissions sonores i d'escapament

1. Per a la verificació de la conformitat d'una família de motors, s'ha de prendre una mostra de motors de la sèrie. El fabricant ha de decidir la mida (n) de la mostra, d'acord amb l'organisme notificat.

2. S'ha de calcular la mitjana aritmètica X dels resultats obtinguts de la mostra per a cada component regulat de l'emissió sonora i de l'emissió d'escapament. S'ha de considerar que la producció de la sèrie s'ajusta als requi-

sits («decisió d'aprovació») si es compleixen les condicions següents:

$$X + k \cdot S \leq L$$

S és desviació típica, en què:

$$S^2 = \sum (x-X)^2 / (n-1)$$

X = la mitjana aritmètica dels resultats

x = els resultats individuals de la mostra

L = el valor límit corresponent

n = el nombre de motors de la mostra

k = factor estadístic dependent de n (vegeu el quadre).

N	2	3	4	5	6	7	8	9	10
K	0,973	0,613	0,489	0,421	0,376	0,342	0,317	0,296	0,279
N	11	12	13	14	15	16	17	18	19
K	0,265	0,253	0,242	0,233	0,224	0,216	0,210	0,203	0,198

Si $n \geq 20$ llavors $k = 0,860/\sqrt{n}$

ANNEX XVIII

Relació de normes UNE harmonitzades

Les normes UNE harmonitzades compreses en l'àmbit d'aplicació del present Reial decret són les següents:

Norma	Títol
UNE-EN ISO 6185-1:2002.	Embarcacions pneumàtiques. Part 1: embarcacions amb motor de potència màxima de 4,5 kW (ISO 6185-1:2001).
UNE-EN ISO 6185-2:2002.	Embarcacions pneumàtiques. Part 2: embarcacions amb un motor de potència màxima de 4,5 kW, a 15 kW, tots dos inclusivament (ISO 6185-2:2001).
UNE EN ISO 6185-3:2002.	Embarcacions pneumàtiques. Part 3: embarcacions amb un motor de potència màxima de 15 kW i superior (ISO 6185-3:2001).
UNE-EN ISO 7840/1M:2001.	Embarcacions d'esbarjo. Mànegues resistents al foc per a carburants (ISO 7840:1994).
UNE-EN ISO 8099:2001.	Embarcacions d'esbarjo. Sistemes de retenció de deixalles d'instal·lacions sanitàries (lavabos) (ISO 8099:2000).
UNE-EN ISO 8469/1M:2001.	Embarcacions d'esbarjo. Mànegues no resistents al foc per a carburants (ISO 8469:1994).
UNE-EN ISO 8665/1M:2001.	Embarcacions d'esbarjo. Motors i sistemes de propulsió marins. Mesurament i declaració de potència (ISO 8665:1994).
UNE-EN ISO 9093-1:1998.	Embarcacions d'esbarjo. Aixetes de fons i passabucos. Part 1: metàl·lics (ISO 9093-1:1994).
UNE-EN ISO 9097/1M:2001.	Embarcacions d'esbarjo. Ventiladors elèctrics (ISO 9097:1991).
UNE-EN ISO 10087/1M:2001.	Embarcacions d'esbarjo. Identificació de bucs. Sistemes de codificació (ISO 10087:1990).
UNE-EN ISO 10088:2002.	Embarcacions d'esbarjo. Sistemes de combustible instal·lats de manera permanent i tancs fixos de combustible (ISO 10088:2001).
UNE-EN ISO 10133:2001.	Embarcacions d'esbarjo. Sistemes elèctrics. Instal·lacions de corrent continu a molt baixa tensió (ISO 10133:2000).
UNE-EN ISO 10239:2001.	Embarcacions d'esbarjo. Sistemes alimentats per gas líquid de petroli (GLP) (ISO 10239:2000).
UNE-EN ISO 10240:1996.	Embarcacions menors. Manual del propietari (ISO 10240:1995).
UNE-EN ISO 10592/1M:2001.	Embarcacions d'esbarjo. Sistemes hidràulics de govern (ISO 10592:1994).
UNE-EN ISO 11105:1997.	Embarcacions menors. Ventilació de les sales de motors de gasolina i/o dels compartiments per als dipòsits de gasolina (ISO 11105:1997).
UNE-EN ISO 11547/A1:2001.	Embarcacions d'esbarjo. Dispositius de protecció contra l'arrencada amb marxa engranada (ISO 11547:1994).
UNE-EN ISO 11591:2001.	Embarcacions d'esbarjo de motor. Camp de visió des de la posició del timó (ISO 11591:2000).
UNE-EN ISO 11592:2002.	Embarcacions d'esbarjo d'eslora inferior a vuit metres. Determinació de la potència nominal màxima de propulsió (ISO 11592:2001).
UNE-EN ISO 11812:2002.	Embarcacions petites. Banyeres estanques i banyeres de buidatge ràpid (ISO 11812:2001).
UNE-EN ISO 12215-1:2001.	Embarcacions d'esbarjo. Construcció de bucs i escantillons. Part 1: Materials: resines termoestables, reforços de fibra de vidre, laminat de referència (ISO 12215-1:2000).
UNE-EN ISO 12215-2:2003.	Embarcacions d'esbarjo. Construcció de bucs i escantillons. Part 2: Materials: materials de reblliment per a construccions de tipus sandvitx, materials embeguts (ISO 12215-2:2002).

Norma	Títol
UNE-EN ISO 12215-3:2003.	Embarcacions d'esbarjo. Construcció de bucs i escantillons. Part 3: Materials: acer, aliatges d'alumini, fusta i altres materials (ISO 12215-3:2002).
UNE-EN ISO 12215-4:2003.	Embarcacions d'esbarjo. Construcció de bucs i escantillons. Part 4: tallers de construcció o fabricació (ISO 12215-4:2002).
UNE-EN ISO 12216:2003.	Embarcacions d'esbarjo. Finestres, ulls de bou, escotilles, lluernes de coberta i portes. Requisits de resistència i estanquitat (ISO 12216:2002).
UNE-EN ISO 12217-1:2002.	Embarcacions d'esbarjo. Avaluació i classificació de l'estabilitat. Part 1. Embarcacions no propulsades a vela d'eslora igual o inferior a sis metres (ISO 12217-1:2002).
UNE-EN ISO 12217-2:2002.	Embarcacions d'esbarjo. Avaluació i classificació de l'estabilitat i la flotabilitat. Part 2. Embarcacions propulsades a vela d'eslora igual o inferior a sis metres (ISO 12217-2:2002).
UNE-EN ISO 12217-3:2003.	Embarcacions d'esbarjo. Avaluació i classificació de l'estabilitat i la flotabilitat. Part 3. Embarcacions d'eslora inferior a sis metres (ISO 12217-3:2002).
UNE-EN ISO 13297:2001.	Embarcacions d'esbarjo. Sistemes elèctrics. Instal·lacions de corrent altern (ISO 13297:2000).
UNE-EN ISO 13929:2001.	Embarcacions d'esbarjo. Mecanisme de govern. Sistemes de transmissió per engranatges (ISO 13929:2001).
UNE-EN ISO 14946:2002.	Embarcacions d'esbarjo. Capacitat de càrrega màxima (ISO 14946:2001).
UNE-EN ISO 15584:2001.	Embarcacions d'esbarjo. Motors de gasolina intraborda. Components de combustible i elèctrics muntats en el motor (ISO 15584:2001).
UNE 28846/1M:2001.	Embarcacions d'esbarjo. Equips elèctrics. Protecció contra la inflamació dels ambients gasosos inflamables (ISO 8846:1990).
UNE 28847:1992.	Embarcacions menors. Mecanismes de govern. Sistemes de cable metàl·lic i politja (versió oficial en 28847:1989) (ISO 8847:1987).
UNE 28848/1M:2001.	Embarcacions d'esbarjo. Mecanismes de govern a distància (ISO 8848:1990).
UNE 28849/1M:2001.	Embarcacions d'esbarjo. Bombes de sentina amb motor elèctric (ISO 8849:1990).
UNE-EN ISO 29775/1M:2001.	Embarcacions d'esbarjo. Mecanismes de govern a distància per a motors únics forabord de potència compresa entre 15 kW i 40 kW (ISO 9775:1990).
UNE-EN ISO 8666:2002.	Dades principals.
UNE-EN ISO 15085:2003.	Prevenió de caiguda d'homes per la borda i pujada a bord.
UNE-EN ISO 9093-2:2002	Vàlvules de presa d'aigua del mar i accessoris que travessen el buc. Part 2: no metàl·lics.
UNE-EN ISO 15083:2003.	Sistemes de bombament de sentines.
UNE-EN ISO 15084:2003.	Ancoratge, amarratge i remolc. Punts d'amarratge.
UNE-EN ISO 16147:2002.	Motors dièsel intraborda. Components de combustible i elèctrics muntats en el motor.
UNE-EN ISO 9094-1:2003.	Protecció contra incendis. Part 1: embarcacions d'eslora inferior o igual a 15 m.
UNE-EN ISO 14895:2003.	Fogons de cuina alimentats per combustible líquid.
EN 60092-507:2000.	Instal·lacions elèctriques dels vaixells. Part 507: embarcacions d'esbarjo (IEC 60092-507:2000).

MINISTERI DE SANITAT I CONSUM

18574 REIAL DECRET 2131/2004, de 29 d'octubre, pel qual es modifica el Reial decret 1599/1997, de 17 d'octubre, sobre productes cosmètics. («BOE» 262, de 30-10-2004.)

El Reial decret 1599/1997, de 17 d'octubre, pel qual es regulen els productes cosmètics, va recollir tota la normativa vigent en matèria de productes cosmètics i va incorporar a l'ordenament jurídic espanyol les directives vigents en aquell moment relatives a l'aproximació de les legislacions dels estats membres en matèria de productes cosmètics: Directiva 76/768/CEE del Consell, de 27 de juliol de 1976, i modificacions posteriors del Consell i de la Comissió.

Posteriorment, mitjançant successives ordres ministerials s'han incorporat a l'ordenament jurídic espanyol les corresponents directives de la Comissió que han modificat la Directiva marc 76/768/CEE.

La Directiva 2003/15/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 27 de febrer de 2003, per la qual es modifica la

Directiva 76/768/CEE del Consell, que estableix modificacions importants en la reglamentació, ha estat modificada en part per la Directiva 2003/80/CE de la Comissió, de 5 de setembre de 2003, per la qual l'annex VIII bis de la Directiva 76/768/CEE del Consell estableix el símbol que indica el termini d'utilització dels productes cosmètics, a fi de millorar la informació oferta al consumidor. Aquest Reial decret transposa les disposicions de la Directiva 2003/15/CE, relatives al termini d'utilització dels productes cosmètics després d'obrir-los, així com la Directiva 2003/80/CE de la Comissió, de 5 de setembre de 2003.

Aquest Reial decret, en l'elaboració del qual han estat escoltats els sectors afectats, es dicta a l'empara del que disposa l'article 149.1.16a de la Constitució i del que estableixen l'article 40.2, 5 i 6 de la Llei 14/1986, de 25 d'abril, general de sanitat, i la disposició addicional tercera de la Llei 25/1990, de 20 de desembre, del medicament.

En virtut d'això, a proposta de la ministra de Sanitat i Consum, amb l'aprovació prèvia del ministre d'Administracions Públiques, d'acord amb el Consell d'Estat i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres en la reunió del dia 29 d'octubre de 2004,